



JAMGO LA 10
1969



召士子之血兀



ବ୍ୟାକିଲାଙ୍ଗାର

ଭାବିତ ଗ୍ରହକୁରୁ ହେବାରେ
ଅପରେଶ୍ୟରୀର କରୁଣାରୀ ନାମ-
ଶରୀରରେ ଏହା ଚାହନ ଯାଇଲେ
ଶାଶ୍ଵତରୀରେ ଫିଲ୍ମରୀରିଷ୍ଟ
ଅଛି ଏବେଳେ ମନେ ଥାଏ
କାହାରେ କାହାରେ ଥାଏ
କାହାରେ କାହାରେ ଥାଏ
କାହାରେ କାହାରେ ଥାଏ

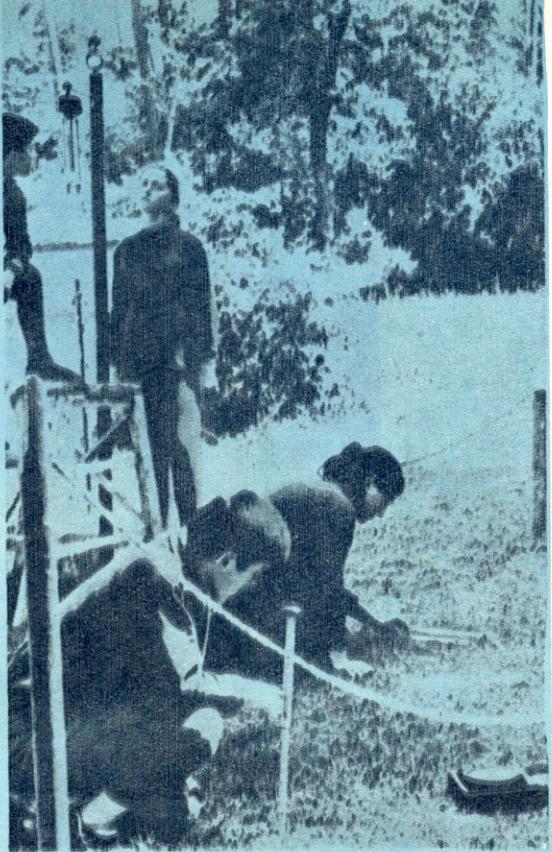
- ଶୋକରେଣ୍ଡ ଓ ପାନ୍ଦୀଗାସ୍ତରେ ପାନ୍ଦୀଗାସ୍ତରେ-
ପାନ୍ଦୀ ପରିଚାରିକାଟ ଆମ୍ବାଲୁକୁଳୁକୁ
3. ଉ. ଲୋକରେ ପାନ୍ଦୀଗାସ୍ତରେ ଏ ପରିଚାରି-
କାରେଣ୍ଡ ପାନ୍ଦୀଗାସ୍ତରେ ପାନ୍ଦୀଗାସ୍ତରେ,

- ဒုက္ခဝါ အချေခန်း၊ သာစက္ခတေသနမှူး နှင့်
၃၁။ တန်ခိုး နာရမြဲလေဆိပ်။ — မတော်ဝါ။

- କାହାମନ୍ତରାବୁ, ଶେଖରମନ୍ତରାବୁ କାନ୍ଦାପୁର ଗୋପନୀ-
କୁଳଶ୍ଵରାବୁ ଧାର୍ମପାଲ ସାହିଂଦ୍ରାଚାର୍ଯ୍ୟଙ୍କୁ ଫଳିତ-
ବା



აღლის გამამართვის-
ში დაჯიშვი მთავრი
და მთავრის საჭირებ-
ლის.



რა ამინდია მოსალოდნელი ხდება,
ზოგი — ამ პირებაზე აასუბის გასა-
ციხეად გალეორეგინდ მიდადინობრივ
ნორჩი გეტიონოლოგიზმის.

ამა, ვინ უძრო გარევიდ, ვინ უძ-
რო დერაფად გამოის კარგს და
აადარებს ყვალს!



სასი

ბორის დიახენკი თანამედროვე ტერმი-
ნული მწერალი, მეორე მსოფლიო ომის
დროს წინააღმდეგობის მონაწილე იყო
და იმპერიატორ უაშისტი პიტლერელების
წინააღმდეგ, ამრამად ბორის დიახენკი
ბერლინში ცხოვრის, იყო ცოლილია,
როგორც „შეიორული გრინი“, „ტური და
ფერტლის“ და სხვა წარამოებთა აგ-
ორი.

ბორის დიახენკი

— რომელი საათია? ჩემი განე-
რებულა. — ლენინმა დაზედა თა-
ვის ჯიბის საათს და ისევ უბეში
შეინახა.

— ათი, ვლადიმერ ილიჩ, ორი
წუთი უკლია ათს! — უპასუხა პო-
ვეგმა. პუტილოვის ქარხნის კა-
რებთან იდგნენ. მძლოლმა, რო-
მელსაც ისინი უკან, სმოლწმი უნ-
და წაეყვანა, მანქანის ძრავი ამუ-
შვა.

— ათი! — კილევ გვექნია დრო.
მოღი ფეხით წავიდეთ!

დილას ადრე შეუდაბა ლენინი
მოშოობას, შემდეგ სხდომები
დაიწყო. ეხლა კიდევ ეს კრება!
დაიღიალა. სხვებიც დაიღიალნენ.
მას თვალშინ წარმოუდგა მუშების
გაფიტრებული სახეები, რომლე-
ბიც მთელი დღე დაზეგებთან იდ-
გნენ და შემდეგ კიდევ ორი სა-
თი ფეხზე მდგარნი მას უსმენდნენ.
მძიმე ცხოვრება იყო. ქანცგამომ-
ცლელი მუშაობა... ას იყო პური,
გათბობა, ტანსაცმელი, და ასე
ერთი ნაკერი საპონი რომ ძილის
წინ ადამიანს ხელი დაებანა.

ასე იყო. ათ, თხუთმეტ წელი-
წანში სურათი შეცვლებოდა,

მაგრამ ეს დრო ხახვიძლივი იქნებოდა. ზოგჯერ ლენინიც გაოცებული იყო, საიდან იკრებდა ხალხი ამდენ ძილს.

— დიახ, წავიდეთ ფეხით, — გაიმეორა მან. — საღამო შევენიერია მერწმუნეთ, შინ ერთი სათით დაგვიანებითაც რომ მივიდეთ, ერთი წლის სიცოცხლე მოგვემატება!

პოპოვი ცდილობდა გადაეთქმევინებინა ლენინისთვის.

— ხომ იცით, ვდადიმერ ილიჩ, ასე მარტო ქუჩაში... საღამოს...

— ვიცი, — მოკლედ მოუჭრა ლენინმა. — არ არის ეს გონივრული საქციელი, მაგრამ არ მიყვარს ადამიანი, რომელიც მხოლოდ გონებას ემორჩილება. წავიდეთ!

ქუჩები. რომლებითაც ისინი მიდიოდნენ, ჩაბნელებული და თითქმის უკაცრიელი იყო. ოთხი წელი მსოფლიო ომი, მერე სამი წელი სამოქალაქო ომი გაზაფხული მხოლოდ იმით იგრძნობოდა, რომ მათ დროდადრო წყვილები ხვდებოდნენ გზაში. გაიგონეს როგორ ჩასჩურჩულა ერთმა ახალგაზრდამ თავის თანამგზავრ ქალიშვილს: „დაინახე ის კაცი! როგორ ჰგავდა ლენინს!“

უცებ ლენინი შეჩერდა, ერთ ადგილს ასმდენიმე კაცს მოეყარა თავი და ხმამაღლა ყაყანებდნენ. შეუში ნაცრისფერფარაჭიანი წითელარმიელი ჩამდგარიყო და ხელი ჩეკებიდა ბავშვისათვის, რომლის გამხდარ, გაფითრებულ სახეს სადაბაზოშე მიმაგრებული ლამაზა ანათებდა. ბიჭი ძონქებში იყო გახვეული. სეუთი უპატრონო ბავშვებით სავსე იყო დიდი ქალაქები და შარაგზები. ბიჭი ტიროდა და ყვიროდა.

— ტყუის ეს ბურუუა, ეს მსუქანი ღორი მე სრულებითაც არ მინდოდა საათის მოპარვა. გამიშვი, ამხანავო პროლეტარო, ჩენ ხომ ერთი კლასის შეილები ვართ!

— ას ჰგავს ეს? საათშე მინდოდა დამეხედა, ამ სუბიექტმა კი სელიდან გამომგლიჭა, ეს წარ-

მოუდგინელი ამბავია! — ბრაზობდა კარგად ჩაცმული მამაკაცი.

— პოპოვ, წადი და მომიუვანეს ბიჭუნა! მე მოედანზე დაგილოდები. — უთხრა ლენინმა.

ბიჭის გათავისუფლება პოპოვს არ გაძნელებია, მაგრად ჩასჭიდა ხელი და წამოიყვანა. ამასობაში ლენინი მოედანზე მივიდა და ბარის სკამზე ჩამოჭდა. როცა პოპოვმა ბიჭი მიუყვანა, ლენინმა ანიშნა: მარტო დაგვტოვეო.

— ნუ გეშინია ჩემი. მე რაღაცას გეითხავ და, მერე თუ გინდა გაექცი.

მე სრულებით არ მინდოდა საათის მოპარვა. მე მხოლოდ

100

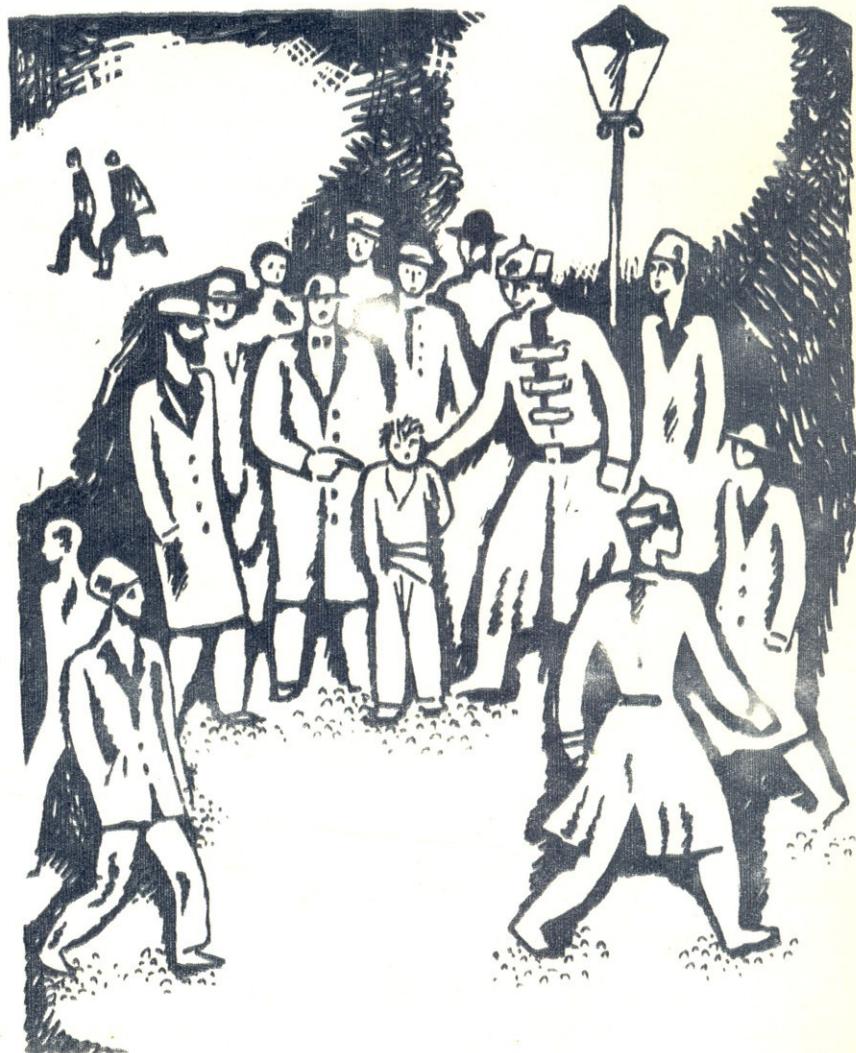


მინდოდა მენახა. — მცირე ხნის შემდეგ ოქვა ბიჭუნამ.

— დანებე თავი საათი!

— მე ხომ ცუდი არაფერი ჩამდენია.

მარტარი საართად ციცქადა.



— ვინ ამბობს, რომ შენ ცუდი ჩაიღინებ? მეც ასე ვიფიქრე, რომ შენ მართლაც არ აპირებდი საათის მოპარეას. გშია?

— კი, ძალიან!

— მაშინ წავიხემსოთ, მეც დილიდან არაფერი მიტამია.

ლუნინმა ჭიბიდან პურის რამდენიმე ნაკერი ამოიღო და ორი ბიჭის გაუწოდა.

— რა გქვია?

— საშკა, — ლუკმით პირგამონენილმა ჩაბიურტყუნა მან.

— რატომ დაეხეტები ასე?

— რატომ არ უნდა დავეხეტობოდე?

— არ გინდა ისწავლო?

— რატომ უნდა ვისწავლო?

— ბრიყვი ხარ, საშკა! რატომ უნდა, რატომ არ უნდა? — გამოჯავრა ლუნინმა. — ასე ლაპარაკობს მოზრდილი ადამიანი? შენ მფრინავიც კი შეგიძლია გახდე, ოღონდ თუ იძეჭითებ!

ბიჭი გაინაბა.

— მფრინავი მატყუებ.

— რატომ უნდა მოგატყუო, რამეს გამოველი შენგან?

— არაფერს.

— აი, ხომ ხედავ, არ მქონია მიზეზი ტყუილის სათქმელად.

ეს იცოდა საშკამ, მაგრამ მაინც ჰყითხა:

— აბა, მაშინ ვინ გამხდის მფრინავად. შენ ხომ არა?

— მე არა, მე ამ საქმისა არაფერი არ გამეგება. შენ თვითონ შეგიძლია ისწავლო. სკოლაში იარო, პიონერი გახდე, შემდევ კომკავშირში შეხვიდე.

— რა არის კომკავშირი?

— იქ გასწავლიან ყველაფერს. ზაფხულში ნავით ისეირნებ, ისწავლი გარმონის დაკვრას.

საშკა უკვე დაინტერესდა. — მართალია, რასაც მეუბნები? თუ მხოლოდ მპირდები?

ბიჭუნა ერთხანს გაჩუმდა, შემდეგ ისევ დაუმატა:

— ყველა იტყუება!

— ყველა? მართლა?

საშკა შეყოყმანდა და ცხვირი მოისრისა. — ალბათ შენ არა.

ერთ ხანს ასე საუბრობდნენ. მერე უფრო კარგად რომ დაეგდო ყური, საშკა სულ ახლოს მიუჩინდა. ბიჭის არ ეშინოდა, რომ უცნობი მას, რავი ჩამოძინებილი იყო, ხელს ჰქოვდა. ბოლოს, ლენინი წამოდგა, აჩუქა ხუთი მანერი, უთხრა სად უნდა წასულიყო, თუ მფრინავად გახდომა უნდოოდა. საშკამ რაღაცის თქმა დაპირა, მაგრამ ვერ მოახერხა. უცნობმა გამომშევიდობებისას ხელიც კი გაუწოდა.

ეხლა კი ნამდვილად უნდა ვიჩვაროთ. ეს სხდომა მეტისმეტად გაგვიგრძელდა. ლენინი და პოპოვი სმოლნის მიუახლოვდნენ, ლენინმა თქვა: ნახავთ ის ბიჭი თუ არ მივა ივან სერგეევითან!

პოპოვი სკეპტიკურად იყო განწყობილი.

— ეგ არ ვიცი, მაგრამ იმ ბიჭის რომ ნამდვილად საათის მოპარვა უნდოდა, უდავო!

— უდავო არაუერია ამ ქვეყანაზე, პოპოვი უფრო მეტი რწმენა უნდა გქონდეს ადამიანებისა მაშინაც კი, როცა ისინი სრულყოფილი ადამიანები არ არიან. ჩვენს საქმეს რწმენის გარეშე საერთოდ არ ექნება აზრი.

მათ გაიარეს ორი ქუჩა. ლენინი უეპრად შეჩერდა. სიბნელეში ვიღაც ზვირილით მოსდევდათ. ეს საშკა იყო. ქლოშინით მოირბინა, ძლივს მოითქვა სული და თქვა:

— საათი... მაშინვე მოვიპარე... მაგრამ შემდეგ მინდოდა...

— როგორ, მართლა მოიპარე?

— გატბონებით იკითხა ლენინმა.

— იმას არა! — საშკამ ხელი გაუშევირა და რაღაც მრგვალი დატრიალა. — ეს ხომ თქვენია!

მარტო საათი კი არა, მთელი ძეჭვივიც „აეჭაპნა“ საშკას ლენინისთვის ლაპარაკის დროს.

საშკა მფრინავი არ გამოსულა, მაგრამ კარგი მექანიკოსი კი დადგა.

ზორბაზულიდან თარგმნა დადგინდა კოდურაში არიგებენ.



რა 31

რქაჭითელი ზვარში ღუსი, ისაბელა სეუ ტაბება; საფერავი ღარში შეხისი, ციცქა თითებს ეჭებება. როველი

ქვეყნის კარებს აღებს, შემოდგომავ, სანატრელო, შენგნით

ოქროს დიდ საწნახელს ჰგავს სამშობლო საქართველო. ქართლ-კახეთის და ლიხთ-იმერეთის

მწიფე ზვრები ღარში ჩქეფენ; უერ იქნა და ვერ მოირთვდეს, მთელი თვევა, ყურძენს კრეფენ.

მწიფს ხელმწიფე ყველა ხილის, ზეიზი აქვთ ზვარში კაცებს

და ბალდებიც შეძახილით შესევიან ოქროს გაზებს. აქეთ ჭრიან აკიდოებს,

იქით ჭრიან ოქროს ჯანებს. სამაჭრედ და საჩურჩხელედ

ჩახრიალას ბერტყენ კაცლებს. ქვევრთან დგანან მთელუფები,

ბრიგადირი მაჭარს იქებს, თვალს მოჭუტაჭს პაპა ღვთისო, ამბობს ბრძნულად აჭაშნიებს.

სარხარებენ, ყაყანებენ, სეჭარს, მაჭარს არ იკლებენ.

სიხვი სხვაგან არ ხარობს, უნდა კიდევ ჩავყაროთო, — თაჭმჯდომარეს არიგებენ.

კურთხული აუზ!

შინ — ბუხარი ქოთნით
და ჯაგნების ჭარი,
გარეთ — ჭრელი ფოთლით
გაფოფრილი ქარი.
მთელი ღამე ღდის
ჭრიალებდა ქარი,
მთელი ღამე ქროდა
ჭრელაჭრულა ქარი.

ქარ-ბორბალა ჩადგა
და, როდესაც დილით
სოფლის თავზე დატკბა
ზეცა მზით და ლილით,

ახმიანდა ოდა
სიხარულის ხმებით,
გაჭრიალდა ქარი —
გამობრძანდნენ დები...

ლია ნიგოზს ეძებდა
ძირს ჩამოყრილს ღამით,
მზიაშ გული იჯერა
სეჭეჭურის ჭამით.

ხოლო დუმიდა ლელა —
უცნაური ბაგშვი —
მუხლებამდე იდგა
ჭრელი ფოთლის ტბაში.
ახედავდა სევდით
გაშიშვლებულ ტოტებს,

კრეფდა ოქონ-უერცლის
გასაოცარ ფოთლებს.

მუხლებამდე იდგა
ჭრელი ფოთლის ზღვაში,
ვიგრძენ რაღაც მაღალი
და ვთქვეთ ჩემთვის მაშინ:

— პოი, ჭრელო ფოთლებო,
ვეფხის-ტყაოსნებო!
პოი, ჭრელო ფოთლებო,
მართლა საოცრებო!
კურთხული იყოს
ჯერ ხომ თქვენი დასი,
მერე — ვინც იცოდეს
ქვეყნად თქვენი ფასი!

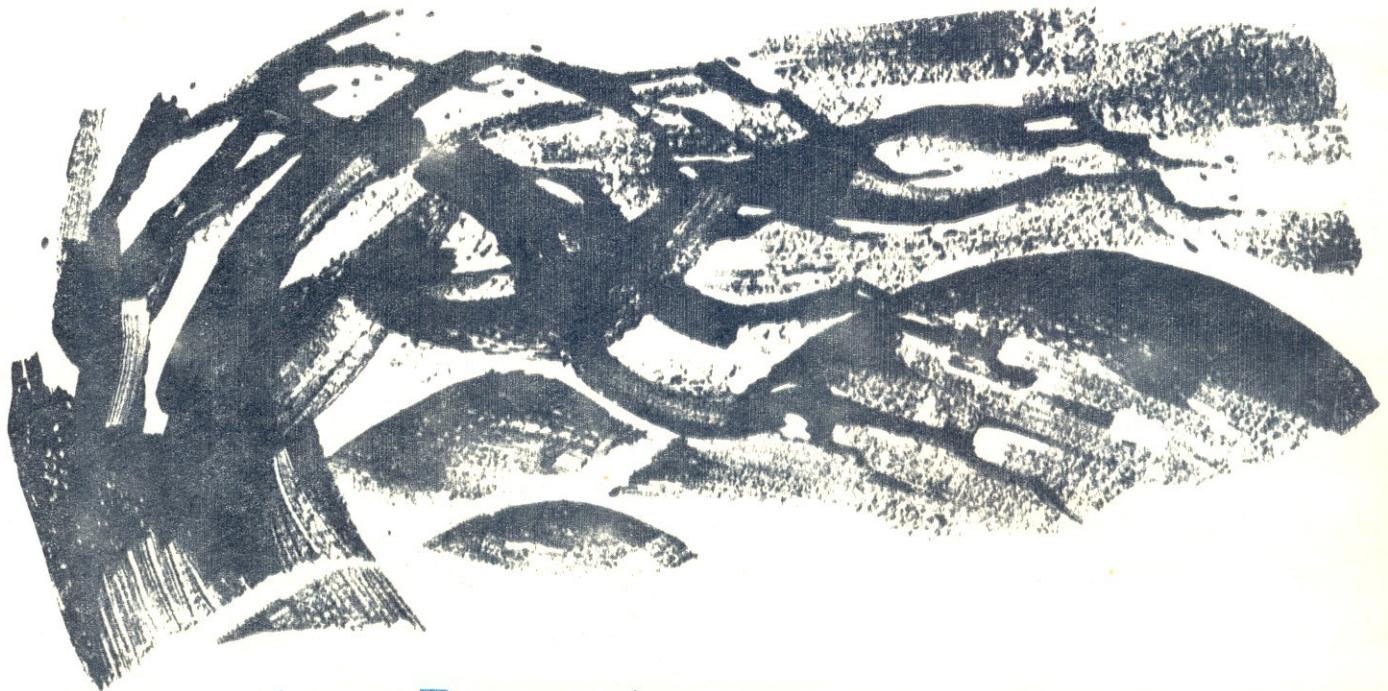


ოყო
გაზი მსხმიარე,
ოყო
ზერები მდიდარი --

ახლა
საქმე აღარ გვეონდა
ზეარში არავითარი.

მაინც,
გრძინ,
პაპა ღვთისო
ტებილი სალაშ-ქალამით
გადაგვიძლება და ვახრჩოლეთ
ზეარში მთელ დღეს წალაში.
ნეტავ სულ არ წაყყოლოდით,
ნეტავ სულ არ გვენახა,
რასაც ოდით
გაზად ვგრძნობდით,
ჩასაც ვცნობდით ვენახად!
ჩვენ გვერჩია მსხმიარე
გაზი ქვეყნად ყველა ხილს,
მაგრამ ახლა
მგლოვიარე მოხუცს პგავდა ვენახი...
ვნახეთ
ზერები გაძარცული,

ვნახეთ
ვაზი მრუდე
და ვენახის ჩიტის
უცბად
ზედ პაჭია მუდე...
ვახრჩოლებდით
ზეარში ჭამალს,
გამილი გვედინებოდა,
ცარიელა ბუდისაგან
ლამის გვეტირებოდა,
ხოლო პაპა ღვთისავარმა,
ვითომიც აქ არაფერი,
გვითხრა წყნარად:
— ჩვენი ზერების
შეხეთ, არ ჩანს ნაპირი!
მომწონს
თქვენი ჩაფიქრება,
მომწონს
თქვენი იცნება,
მაგრამ
მოვა გაზაფხული,
ზეარი
შეიმოსება...
ეზ ვენახის ჩიტიც ცაში
ჩვენენ შეიტყორცნება.



კულტურის მინისტრი

დარგიშვილი
გრიგორი

შეატყარი
იშრი
ძლიბაძე

მ თ თ ხ რ ბ ა

აპრილის მზე ჯერ არ ჩასულიყო, მაგრამ ნავღრზე ქარმა იმძლავდა და აცივდა.

ხმაურს უმატა გულამლვრეულმა ალაზანმა.

ალაზნის პირას, შემალლებულზე, კოლმეურნეობის საწყობი იდგა. საწყობზე მიშენებული პატარა ოთახის საკვამურიდან ფერმერთალი კვაზლი იწეწებოდა. კართან კულბანჯვლიანი ნაგაზი ჩაცუცქებულიყო და გულისგამ-წყალებლად წკმუტუნებდა. დორიდადრო წამოხტებოდა, ჯაჭვს დაჭიმიავდა და ატალახებულ ეზოში უთავბოლო ძუნძულს იწყებდა, მერე ისევ ჩაჭდებოდა, ცივგომბორ-

ზე დახრილ მზეს აცრემლებულ თვალებს მოუჭრავდა, შეულრენ-შეუყეფდა და გაბმით აყმუვლდებოდა.

— რა გაყმუვლებს, შე ვერანავ! — დაიყვირა მოთმინებადაკარგულმა ბესაურამ, ღუმელში შეშა შეაგდო და ძალს გამოხედა, — რა სიკვდილის ბუზი დაგაჭდა, შე უჯიშვავ, რა გეცა! გვერდები ხომ არ აგქავდა, რა ვქნა!

კართან მიყულებულ ჭოხს წამოავლო ხელი და მუქარით მოულერა ვეება ნაგაზი, რომელიც მაშინვე გაჩუმდა და გაზუნზული კუდის ქიცინით პატრონს სველი, ამღრული თვალები შაშტერა.

— ხომ არ გაციფდა ეს უპატრონო! — ბესაურამ ჭოხი მიაგდო და ყურადღებით შეათვალიერა პირუტყვი, ქეჩი და დაჭრილი ყურები მოუსრისა, შავ ლაშებზე ალერისთ მოუტყაბუნა ხელი. მურამ კუდის ქნევას უმატა, თათები მოუსვენრად აათამაშა და თვალებში ერთგული ძალის თბილი ალერსი ჩაუდგა.

— არა, ცოფიანი პატრონს ვერა სცნობს... ჰო, არც საჭმელს ეტანებაო გაცოლებული...

ოთახში შებრუნდა და ხელისგულისტოლა შოთის ნატეხი გადმოუგდო. ძალმა დასუნა და დინგად დაუწყო ჭიამა.

ბესაურას გულზე მოეშვა.

— მა რალა ჭირი გეცა, ძალლო! თუ არ შეგრცხვება, შემოდი და ბარემ „ფეჩქეშ“ მოიკალათე კატასავით!



ძალის ყმუილმა გუნდება წაუხდინა ბესაურას, ქარიანში ისედაც ემღვრეოდა ხასიათი. ერთხანს ისევ კალათის წვნა განაგრძო. წონრის წნელები გამშრალიყონ და ხელში ემტვრეოდა. გული ვერ დაუდო საქმეს, თბილი ქულაჭა გადაიცა და კიდლიდან თოფი ჩამოსნა.

— გავივლი, სანო ვასო ჩამოვა, გულს მაინც გადავაყოლებ. იქნებ წავიყდე რამეს ჰალაში...

წინაშე კურდლელიც წამოუხტა, რუხი, თეთრმკერდა. რამხელა იყო! ნამერჩალიერი კი გაუქრა თვალსა და ხელს შეუ, თოფის მოძარჯვებაც ვერ მოაწრო. აი, კანკა რომ ჰყოლოდა, მაშინ კი ვერსაც გაუქცეოდა. კანკა მთელ სოფელში უბადლო მწევარია. ან კი რომელი ჰყოლია ბესაურს უხეირო!

თუმცა რა გამოდის, ბესაურას კი არაფერს არგებს კანკა — კვირითვირბამდე სოფლის მონაცირეებს დაუდით. თვითონ კი უძალოლო ნადირობს ხოლმე ბერიყაცი. უძალოლო მონაცირე რა მონაცირეა!

— ეს იყოს უკანასკნელი! — დაიქადნის ხოლმე თავის თავზე გაჭავრებული, მაგრამ მერე ყველაფერი თავიდან იწყება.

ახლაც გალმა ჰყავთ კანკა წაყვანილი და, ხუთი დღეა, არაუერი იცის ძალისა.

„მოკლედ, ხათრი ხათაბალა, ხომ არ შემოაკვდათ იმ ცინგლიანებს! აჩადა, მა რა აყმულებს ამ უპატრონოს, თავის დღეში რომ ეგრე არ ატეხილო..“

ამის გაფიქრებამ შეშფოთების მაგიერ ღდნავ დაამშვიდა კიდეც.

— ჯანდაბას... ოლონდ უარესი არა იყოს რა! — ჩაილაბარავა და კედლილან პატრიონტაში ჩამოსნა, დატენილი ვაზნები ჩააჭყო მჭიდებში, წელზე შემოირტყა და საჩერები გამოვირა. ბესაურას უანახვაზე მურამ წელანდებურად ააქიცინა ბომბორა კული და თავი დამნაშავესა-ეთ დახარა.

— მიკიოტის ჩავილილა გაკლია, შე ტიალო, შენა რა გელანდება, რა გელა!

„ოლონდაც უარესი არა იყოს რა!“ — ისევ გაუჩელვა და გული მძიმედ შეეკუმშა. კარი გადაკეტა და ნაწილმარ ბალახში გააბიჯა.

„ის ვასო საღლაა აქამდე შუაღლისას იცოდა ხოლმე ჩამოსვლა. იქნებ ალარც აპირებს ყარაულობას... მაგრამ ვისი მშედით უნდა იჭდეს შინ, ერთი ბიქი ჰყავს და

ისიც — მტრად გადაკიდებული. ფური, ერთი ის არის კონკრეტული საქონელი!..

ლორთქო ბალახში უხვად გამნებულიყო ცოვგომბორის მზე მოციმციმე ბროლის მძივები, წვიმის ნიაღვარებს ნიადაგში უკევ ჩაევლოთ, პატარ-პატარა ნაკალულები წელში წყდებოლნენ და ალაზნში იწრიტებოლნენ. შინ-წელში წყდებოლნენ და ალაზნში გადმოხრი-დვრის ფერადი ყვავილები ვიწრო ბილიკშე გადმოხრი-ლიყვნენ და ჩექმის ყელებს უკოცნიდნენ ბესაურას.

კუნლისა და ჯაგის კვირტლამსკლარი, ღდნავ შეფოთლილი ტოტები შარვალზე ებლაუჭებოლნენ. აყვავებული ტყემლისა და პანტის, ბიისა და მაფალოს სურნელი იბნეოდა ქარიანში, ბუჩქებილან გუნდ-გუნდად ფრთხებოლნენ ბელურები და ერთი უივილ-ხივილით აქეთ-იქით იფანტებოლნენ.

მუხლებსა და წელში ისევ გაუჭდა რალაც სატკივარი და ისედაც წამხდარი ხასიათი უფრო წაუხდინა.

„აღრეც გავციებულვარ, მაგრამ წელ-მუხლის ტკივი-



— მეოთხე რამე, პაპავ? — ვაჟამ კაპოტი დაუშვა და
თვლის მიჭიჭყილ ფარზე ჩამოჯდა.
— სოფელში ხომ მშვიდობაა-მეტქი...
— ეჭ, რაღა მშვიდობაა, შვილი მამას აღარ ინდობს
და!..

— მოხდა რამე, ბალლო?!
— მოხდა, მაშ არ მოხდა?! შენი ძმაკაცია ძალიან ავად...
— ვიზე მეუბნები?..
— ვასოზე!..

ბესაურამ პირისკენ წალებული პაპიროსიანი ხელი დაბ-
ლა დაუშვა.

— რა მოუგიდა... განა არა, კაცო, ველოდები, დღეს
უნდა... დღეს კვირა არ არის?

— მა რა არი!
— ჰოდა! დღეს უნდა ჩამოსულიყო, იმისი ჯერია. მიკ-
ვირდა, რა იქნა-მეტქი... კუჭის შეტევა ექნება, იტკიებს
ხოლმე...
— კუჭი გაუხმეს იმის ბედოვლათ ეფრემას! ფური, ის
ხომ კაცი არ არის! ბაჯალო ნაგავია! კუჭი კი არა, კაცი
აღარ არის სათქმელი, წნევას დაურტყამს და დევს ეგრე
გაცოდვილებული, საწყალი...
— ოჭ, ეგ რა მითხარი, ბალლო! მერე ეფრემა?..

— ეფრემა!.. პატრონობს, პროფესორები დაახვია! იი,
ფური! კაცი სულზე იდო შინ, უპატრონოდ, თვითონ კი,
შეაბა თურმე ცხენი, შოისვა თავისი გამხმარი კნეინა და
გაღმა წავიდა, ცოლისძმებთან!..
ვაჟა გაჯავრებით იქნევდა ხელებს, თითებში გაჩრილი
სივარუტი ქარში ჰელინტავდა ნაპერწკლებს.
ბესაურასაც დავიწყებოდა პაპიროსი და წარბშეკრული
მისწერებოდა მოამბეს.

— მაშ რატომ არ მინახავს, თუ გაღმა გავიდა! — გა-
მოსცრა მოხუცმა.
— რა პირით ჩამოივლიდა აქეთ, ქვემოთა ბორანზე
მოუვლიდა...
— როდის მოხდა, კაცო, ეგა?..

— გაწვიმებამდე, მგონი, პარასკევეს... ვასო პაპა თურ-
მე სახლწინ ბარიასა ბარავდა საწყალი. ის ნაგავი მთვრა-
ლი გდებული, გამოსულა და აუბამს შარი: ეს ერთი მტკა-
ველი ჩემია, რა უფლებით ბარავო... აუბა, დაუბა თურ-
მე და, როგორც გადამთიელი ვინძე, ეგრე ლანძლა. კა-
ხელამა თქვა, თავის ადგილს ბარავდა კაცი, ტყუილად
აუშარდო! საწყალს ერთი-ორი სიტყვა შეუბრუნებია,
იმას კიდევ უკრავს ხელი და ნაბრინი პირში ჩაუგდია...
ვასოს გული წასვლია და, გონს რომ მოეყვანათ, ალარც
ენა ემორჩილებოდა თურმე და ალარც ხელ-ფეხი. დევს
ეგრე გაცოდვილებული, მარჯვენა მხარი დადმბლავებუ-
ლი აქვს, ენასაც ძლიერ აგებს. რაღაცას მაბარებდა შენ-
თან, ვერაფერი გავუგე, აზრი ვერ გამოვიტანები.
ვაჟა გაჩუმდა და პაპიროსი მოქაჩა. ბესაურაც დუმდა,
ერთ ხას მივიწყებული პაპიროსის გაღვივება სცადა,
მერე ნერვიულად ისროლა ბალახებში.

— ოჭ, ამ ძალმა პირდაპირ წაილო ტვინი! — თქვა
ვაჟამ.
„აი, თურმე ვისა ტირის ეგრე გამწარებით!“ — გაი-
ფიქრა ბესაურამ და თვალში მორეული ცრემლი რომ
„ბალდისთვის“ დაემალა, უსიტყვოდ შებრუნდა ბორნისა-
კენ და ბუზლუნით წავიდა.

— მაიტა, მაიტა, გამზადე, თორემ ლაპარაკი ლაპარა-
კასო... შებინდებამდე ვერ გავალ. — დაადევნა ვაჟამ, კა-
ბინში შეძრა და ძრავა ააგუგუნა. ბესაურამ ხელით
ანიშნა — მოდიო. მანქანა ნელა დაიძრა ბორნისაკენ.
მურა ისევ გამოცოცხლდა და გაბმით აყეფდა.



— ისე, ექიმი იმედებს იძლევაო, ბესო პაპავ, — უოხრა
ვაჟამ, როცა მანქანა ბორანზე შეაყენა.

— ვინ მოუყვანა საცოდავს ექიმი? — იკითხა მოხუცმა
და ბორანი აუშვა.

— „ხაზეინი“ ხო მეზობელია ვასოსი, ადრეც ძან პა-
ტივსა სცემდა!..

— ნეტა ეფრემა სცემდეს იმის მეასედ პატივს...
ბორანი ნელა დაიძრა.

— Полный вперед! — Даидака ვაჟამ. მოხუცა არც
მოუხედავს, ნიჩბის ტარს ცალი მხრით დაყრდნობოდა და
თვალგაშტერებით ჩასცეროდა ტალღებს.

„აი, თურმე ვისა ტირიდა მურა ეგრე გამწარებული!“
„ვერ არის კაპიტანი ხუმრობის გუნებაზე...“

მდინარის მღვრიე ზეირთებში ძარაგადასურული მან-
ქანის მოძრავი ჩრდილი გაწოლილიყო. ნავების კიჩოებ-
თან აქაფებულ ტალღებს შხული გაპქონდათ.

ნელა ირწეოდა მაჯისიმსხო ბაგირი, რომელზედაც
ღჭრიალით მიგორავდა დიდი გორგოლაჭი. ღროდაღრო
უძრავ ბლოკზე დაჭიმული და ნავების კიჩოებზე მიბმუ-
ლი გაჭვის უღარუნიც ისმოდა. შორიახლოს მზის უწე-
რიგოდ დატეხილი დისკო მიცურავდა; შორს, კავკასიონ-
ზე, გაზაფხული ალბურ ზონას უტევდა; თოვლის ხაზი
ზანტალ იხევდა უკან, მწვერვალებისაკენ.

ჭალაში რამდენჯერმე იგრიალა ბესაურას თოფმა.
ახლა ის ჩალამოდებულ ბუჩქნარში ჩაკარგულ ბილიქს
მიჰყვებოდა. ხელბარაქიანად ბრუნდებოდა ნადირობიდან,
ტყე თანდათან გახშირდა და საღამოს მგლისფერი
დაედო.

ასწლოვან ხეებში ქარს ძარა დაპკარგოდა, მხოლოდ
მაღლიდან დატრიალებდა თავგამეტებით. ყრულ შრია-
ლებდა მუხა თუ ვერხვი, რცხილა თუ იფანი. რაღაცას
მღრღოდა ტყე.

ბესაურამდე ჭერ არ აღწევდა ალაზნის ხმაური. აქ
მხოლოდ ტყე შრიალებდა.

„ყველა ხე თავისით უნდა კვდებოდეს, მხოლოდ ხმელ
ხეს უნდა ჭრიდეს კაცი“, — გაახსენდა ვასოს ნათქვამი.

— საწყალი, როგორ უყვარდა ფილაფოზობა! — ჩაი-
ლაპარაკა.

ზურგზე თავდაყირა ეკიდა ნაცრისფერი კურდლელი,
თეთრი მექრდი წითლად შელებოდა, ულონდ ქანაობდა
ლამაზი ნალირის პატარა თავი.

„მონაირეა ყველაზე უგულო კაცი ღუნიაზეო“ —
ამასაც ხშირად იტყოდა ვასო, თუმცა თვითონაც ძალიან
უყვარდა ნადირობა.

ეფრემა დაუდგა მოხუცს თვალდათვალ, ქერა, ცხვირ-
ეხიანი. ჭროლა, წვრილი თვალებით შემოხედა და ცალ-
ყბად გაუცინა. არ უყვარდა ეფრემა. ბავშვობიდანვე არ
უყვარდა. წარაფებში ბესაურას და ვასოს ვენახებს ერთი
მიზნა ჰყოფდა; ეფრემამ ბავშვობიდანვე გაიმრულა ხელი
და მიზნას არა სცნობდა. მასზე არც ტუქსვა მოქმედებდა
და არც დარიგება. წამოიზარდა და ჭილიტას ყურძნის
ჭურდლიბისათვის სამი წელი იჯდა... დაცოლშვილდა და
ვასოს დაუწყო გამწარება, დაიბრიყვა მოხუცი, აღარ
მოასვენა....

— ოხ, რომ შემხვდება... რომ შემხვდება!..

არ კი იცოდა, რას ეტყოდა შეხვედრისას, როგორ
ეტყოდა.

ზილიქმა საურმეზე გამოიყვანა. მუხლები უბჟუოდა და
წელში სტეხდა. პაპიროსს მოუკიდა და კვამლში გაეხვია.

ერთბაშალ თვალში ეცა ურმის ნაკვალევი, ცხენის ნაფ-
ლოქვარებიც აშეარად მოჩანდა ფეხდაუდგამ ნაწვიმარზე.
— ვიღაცას აუცლია ტაჭით... — ბერიყაცმა ფეხს აუჩ-
ქარა.

თანდათან ახლოვდებოდა ალაზნის ხმაური.

— ბორანი თუ გაღმა დამხვდა, მაშინ ნახე სეირი... ეგ-
რე შორს არ უნდა წავსულიყავო.

ტყიდან გამოსულს იდუმალი ბუზლუნით შეეგება შფო-
თორეული ალაზნი.

ქარმა მკვახედ შემოპკრა სახეში და თვალები აუწვა.
გაღმა, საწყობის ეზოში, მოუსეენიად წრიალებდა მუ-
რა და გამოღმა გაანჩხლებით უყეფდა რაღაცას.

ბორანმისადგომთან ცხენგამოშვებული, მორებით დატ-
ვირთული ორთვალა დაინახა. მოშორებით, ტყის პირას,
კაზმოუჩეულ ცხენს ვეებერთელა: პალტოში განვეული
გიჭი აძმვებდა.

მოხუცმა ხმამაღლა ჩაახველა. ბიჭი არ მოუხედავს.

— რომელი ხარ, ბალლო! — გასძახა ბესაურამ.

ალბათ შეკრთა მოულოდნელობისაგან, ბიჭი სხარტად
მოტრიალდა.

— შენ მებორნე ხარ? — იკითხა ბავშვის წურიალა ხმაშ.
— გამოიცანი!

— ჰიდა: შენ გელოდებით! — თითქოს ნიშნის მოგე-
ბით მოუჭრა ბიჭმა, გაჯავრებით მოქაჩა აღვირი და ცხე-

ნი ძლიერს მოსწყვიტა ქორფა ბალახს. მერე წინ გამოუძლ-
ვა და მხაროთოფინ მებორნეს მოაშურა.

„მარტო არ უნდა იყოს, მთლად ღლაპი ჩანს“... — გაი-
ფიქრა ბესაურამ.

— რომლისა ხარ, ბალლო?! — შეაგება მოახლოვე-
ბულს.

— ვერ მიცნობ, გაღმაური ვარ! — თითქოს ამით თავი
მოაქებო, ისე თქვა ბიჭმა.

— ბიჭოს! იმერელი ყოფილხარ! მაინც, მაინც, იქნება
გიცნონ, შე კა კაცო! — გაეცინა ბესაურას, მაგრამ უეც-
რიად ცხენი იცნო და ლიმილი პირზე შეაცივდა.

— ეგ ცხენი ეფრემასი არ არის?

— გამოიცანი! — ახლა ბიჭმა გაიცინა, რაკი მოხუცს
წელანდელი პასუხი გამოაჯავრა, მერე ქარის მხრიდან
პირზე ხელი მოიფარა და წურიალა ხმით დაიძახა: —
ეფრემა ძიავ... ჰაი, ძიავ!..

— მოვდივარ! — მოისმა ტყიდან.

ბერიყაცი უსიამოვნობ შეიშუშნა ამ ხმაზე, თითქოს
ტყიდან მგლის ყმუილი გაეგონხოს.

— მებორნე მოვიდა. გამოღიდი! — გასძახა ბიჭმა და ბე-
საურას მიუბრუნდა: — მე ეფრემას ცოლისძმა ვარ...
ვენერა ჩემი და არი.

— რას მელაბარაკები! — ვითომდა გაოცდა მოხუცი.
მერე ირონიულად დაატანა: — კარგი და გყოლია! —
ბიჭს გამოეპარა მოხუცის ირონია, შეიფერა:

— კარგი და მყავს!

— სიძე მთლად უკეთესი! — ახლა კი გასცა თავი ბე-
საურამ. ბიჭმა ეჭვი შეიტანა.

— რათ, არა თუ?!

— მე როდი ვთქვი არა-მეთქი! ძან ყოჩალი ბიჭია.
— ჰა, ყოჩიალია.

— ძალიან გიყვარს სიძე?

— ძალიან!

— წილი არავის ჩაუდო!

მოხუცმა უცებ ტყიდან გამოსულ ეფრემას მოპქრა
თვალი, ბიჭს ზურგი შეაჭერა და ბორანს მიაშურა.

— საიდან გამოტყვარა... ვინა თქვა იმ დალოცილმა,
„ძალი ხსენებაზეო!“ — ბუტბუტებდა მოხუცი.

ეფრემას ცალ ხელში წალდი ეჭირა, მეორე ხელით კი
წელის მსხვილი კონა ამოელლიავებინა. გრძელი, ჯარის-
კაცური მაზარის კალთები ქამარში აეკეცა, მთლად სვე-
ლი ჩანდა ბარდებში ძრომისაგან.

— სადა ხარ, ბესაურავ, დაკარგული, პოსტის ეგრე მი-
ტოვება იქნება?! — შორილანვე დაიწყო ეფრემა, —
თუმცა, ერთმხრივ კარგია, რომ დაიგვიანე, — წნელ მო-
მაჭრევინე.

მოხუცმა ყური მოიყრუა, ძალიან ეზარებოდა ამ კა-
თან ლაპარაკი. რაღაც მევახე მოადგა ენაზე და დააპირა
ერთბაშად გადასულიყო შეტევაზე, მაგრამ თავი შეიიავა.
გადაიფიქრა: „ვითომც არაფერი ვიცი... მერეც მოვასწ-
რებ“.

ეფრემამ წნელის კონა ორთვალაზე შეაგდო.

— გამარჯობა, ბესაურა!

მოხუცმა პასუხი დაუგვიანეს.

— გაგიმარჯოს!.. — არც მოუხედავს, წყალს გადაუგ-
დო.

— კაი კურდლელი წაგიქცევია!.. მოიყვა, კო, შევაბათ,
გვიანდება!

— დიღი ხანი იცადეთ?

— წნელი მაინც უნდა მომეჭრა და... კაი დროს მო-
ვედი!

— შორს გამიტყუა ნადირობამ, მგზავრსაც არ ველოდი...

ბიჭა ცხენი ორთვალასთან მოაყენა.

— მანქანით ვინ იყო? — იკითხა ეფრემამ და ცხენს უკან დაახევინა, უბეებს შორის.

— შაომ ჩამოიარა, საგრელში მივდივარო. — თქვა მოხუცა.

ეფრემა შეცბა, გამომცდელად გამოხედა ბერიქაცს, თვალებით ჰქითხა: — მაშ ყველაფერი გეცოდინებაო. ხმამალა ქი ეს უთხა:

— დიდ მუხასთან ავცდებოდით... რა ესაგრელებოდა!

— შენ რა გეგალმაგებოდა?! — ბერიქაცს თავს აბეზრებდა ამ კაცის ყველი შეკითხვა.

— მე? მე უფროსი ცოლიძმა დავაქორწინე და ხო იცი, ძლივს გამოვეშვიკე... ჩემი სიმარტის ხელში რო კაცი ჩავარდება...

„იმიტომაც ჭიკჭიკებს... კაცი მოიდნო და თითონ ქორწილაობს!“

— მოვაყენო? — იკითხა ეფრემამ. ორთვალაში შებმული ცხენი მოუსვენრად იქნევდა თავს.

— მოიყვა, ჰო... ფრთხობა ხომ არ იცის ბორანზე?

— რას ამბობ! — ეფრემამ შეურაცხყოლივით გაუშალა ხელები, ცხენს შეუძახა და ბორანზე შეაყენა.

პალტოში გახვეულ ბიჭს ქარისთვის ზურგი შეექცია და ორთვალას ეფარებოდა.

— ეს ვერანა, ქარი მაინც ჩამდგარიყო! — თქვა ეფრემამ.

— ღილამდე არ ჩადგება! — მოზრდილი კაცის სერიოზულობით მიუგონ ბიჭმა.

— ამ ძალს რაღა აყმუვლებს!

— ვიღაცას ტირის! — ყრუდ ჩაილაპარაკა ბესაურამ, თან — „მეთქვა ბარემ, ვასოსა ტირის-მეთქი, ერთი რას იტყოდა!“ — გაიფექრა და გაუკვირდა, რატომ უჭირდა ამაზე სიტყვის ჩამოგდება.

— აუშვი, რაღას უყურებ! — ეფრემამ ბორანს ნიჩაბი შეუბრუნა.

— თვითონ აუშვი, წელი იგრე გამიშეშდა, რომ მოხაც აღარ შემიძლიან!

— გაგივლის, გაცივდებოდი! — ეფრემამ ბორნის ახსნა დაიწყო.

— ჭიქები მოიკიდე, პაპავ, ხელათ გაგივლის! — ურჩია ბიჭმა.

— საიდან იცი შენ ეგა! — გაეცინა ბესაურას, — მართლა, რომელ კლასში სწავლობ?

— მეშვიდეში!

— რამდენი ორიანი გყავს?

— ვითომ რა მიგავს ოროსანს? — იწყინა ბიჭმა.

— არც ნუგარს უგავს რამე, მაგრამ ოროსანია!

— ნუგზარი ვიღაა?...

— შეილიშვილია ჩემი.. ის მეექვსეშია, მაგრამ მოგერევა! ჩხებში ხუთოსანია!

— ჰე, იქნება სამჯერ არი დარჩენილი და, თაკილია, რომ მომერიოს?

ამ დროს ბორანიც დაიძრა.

— წავედით! — დაიძახა ბიჭმა, გამოცოცხლდა და მერე გაბმით დაიმდრეა:

„აჩუ, აჩუ ცხეე-ნო,
საით გაგაჭეე-ნო,



ალაზანი დიდი-ა
შიგ ბებერი ჰქილი-ა.

— თესვას მორჩენ, არა? — იყითხა ეფრემა და ბორანზე გაიარ-გამოიარა.

— ჰო, ორიოდე ჰქეტარილა მორჩათ, გაწვიმდა და ჩამოტანილი თესლი ეგრე დარჩათ, ხათაბალად გამიხალეს... საწყობში წყალს ეკონა და ორი ტომარა მთლად დამბალა... ნაპარზე ნუ დადგები, სველია, ფეხი აგიცურდება.

— ფეხი არა, ხელი! — ჩიცინა ეფრემა.

ცივგომბორის თავშე სამზეური ჭერ კიდევ ბრწყინავდა, თუმცა მზე კაი ხანია ჩასულიყო. ბორანი შუა მდინარეში მიცურავდა. ნაძალადევი სიფიცხით მოიზღავნებოდა წყლის ნაცრისფერი მასა, ხმაურით აწყდებოდა ნავების კიჩიებს, მერე ნავებს შორის პოულობდა გზა-ს ვალს და ბრაზმორეული ეჭიხებოდა ირიბად ჩაღმურა მსხვილ ნიჩაბს.

ეფრემა ბორნის თავში იდგა, ცხენი აღვირით ეჭირს და დროგამომვებით რაღაცას უსტვენდა.

ბესაურა ნიჩაბს დაყრდნობოდა.

ბიჭიც მის გვერდით ჩაკუნტებულიყო და ამაოდ ცდილობდა უკვე მოლუშული ბერიყაცის აძრახებას.

— დღეს მამაშენი უნდა ჩამოსულიყო, იმისი ჭერია, — შემპარავად დაიწყო ბესაურამ და ეფრემას გახედა. მავრამ ეფრემა არ გამოპასუხებია. წაუყრუა.

„ტყუილად გონია, რომ არ ვიცი... ნუ ჩაგივარდა ენა მუცელში!“ — დაემუჯრა ბერიყაცი და უფრო ხმამალია გაიმეორა:

— დღეს მამაშენმა მიღალატა-მეთქი, არ ჩამოვიდა...

— იმისი ჭერია? — ვითომ სხვათაშორის იყითხა ეფრემამ. ისე, რომ არ მოუხედავს.

— ჰო, დღეს კვირაა....

— ავად იქნება, თორემ დავიწყება არ იცოდა!

— ჰო, რა ვიცი, შეიძლება.

ორივე გაჩუმდა.

უცებ ეფრემა ცხენს ხელი უშვა, წინ წაიხარა და წყალში რაღაცას დაშტერდა.

— თოფი, ბესაურ, თოფი მაიტა! ნახე რამსიგრძე გველი მოჰყვება წყალს! პაპაპა, რას იქლანება!

ბესაურამ ინსტიქტურად გაღმოიგდო თოფი და ეფრემასაკენ წავიდა, მას ბიჭიც მიჰყვა; უცებ ცხენი მოუსვენ-რად ატოყდა, აფრუტუნდა და მძლავრად აიქნია თავი, ალბათ იმანაც შენიშვნა მცურავი. ეფრემა ცხენის წინ წახ-რილიყო და ბესაურას მოლოდინში გაფაციცებით აღევ-ნებდა თვალს გველის მოძრაობას. ის იყო აფრუტუნე-ბულ და ერთბაშად გადარეულ პირუტყვს მოუბრუნდა დასწყინარებლად რომ, — ცხენის აქეცული დრუნჩი პან-ღურივით მოხვდა და წყალში ტყაპანი მოადინა.

მოულოდნელობისაგან გაჭვავდნენ ბიჭიც და მოხუციც.

ცხენმაც, თითქოს მიხვდა უნებლივ დანაშაულს, თავი დაბარა, ყურები დაცვიტა და გაოცებული კაცის თვალებით ჩააკერდა იმ ადგილს, საღაც პატრონი გაუჩინარდა.

ერთბაშად, გონისმოსული ბიჭის საზარელმა კივილმა შეძრა იქაურობა, იგი უმწეოდ დარბოლა ბორანზე და არ იცოდა რა ექნა.

ბორანი კი წელანდებურად ლალად მიცურავდა.

„დაიხრჩობა!“ — თითქოს უბიძებს, ისე მოსხლტა ბესაურა, ნიჩაბს ეცა და წყლიდან ამოვგდო. ბორანმა სვლას უკლო, ბლოკზე უთანასწოროდ დაჭიმული ჭაჭეის სამკუთხედი თანდათან გატოლფერდდა და ბორანი გაჩერდა.

სწორედ ამ დროს ქვემოთ, შემთხვევის ადგილიდან ცოტა მომორებით, ეფრემას გასავსავებული ხელი გამოჩნდა, მალე თვითონაც ამოყო თავი და რამდენჯერმე ულონოდ მოუსვა გრძელი მელავები.

„დაბორიალებულია! დაიხრჩობა!“ — ისე გაუელვა ბესაურას.

— თოკი ნახე ურემზე! კაცი არა ხარ, რა გატირებს! დაუყვირა აღრიალებულ ბიჭს, თოფი ურმის ჭალზე ჩამჰკიდა, კურდლელიც ურემზე შეაგდო.

— თოკი — მეთქი! — გაუმეორა ბიჭს.

— არა გვაქვს თოკი! — დაიბლავლა ბიჭმა.

„დაიხრჩობა! ნამდვილად დაიხრჩობა!“ — ჩასახოდა ვილაცა ბესაურას.

„ახიც იქნება მაგაზე, დაიხრჩოს!“ — უპასუხებდა ვილაც ბესაურას მაგიერ.

— მიშველეთ! — გასმა წყალში მოფართხალე ეფრემას სასოწარკვეთილი ხმა. დაბნეულობას გაევლო შისთოვის და ახლა მთელი ძალით ებრძოდა ტალღებს. მაგრამ თითქოს ფეხზე წყლის ალქაზი ებლაუჭებაო, ოდნავადაც არ ეტყობოდა წინ წაწევა.

„ცურვა კარგი იცის, რა ემართება!

„კარჩხალზე დაებმებოდა... ნალდად დაიხრჩობა!..

..ჰოდა, მით უკეთესი! დაიხრჩოს!..



„შველა უნდა რამენაირად! შველა უნდა! შველა უნდა!..“

— მიშველეთ! — გაისმა ისევ ეფრემას შიშით გაყინული ყვირილი. დაღლილიყო, ძალა ელეოდა, გადარჩენის იმედს პკარგავდა...

ქულაგა გაიძრო ბესაურამ და ხელუკულმა ისროლა ურმის თვალებს ქვეშ. წყალში ჩაქცეული, ბებერი ვერხვი გაეჩინა თვალებში...

— ვიხრჩობით! — გაისმა ისევ წყალში ულონოდ მოფართხალე ეფრემას გამყინავი, სასოწარკვეთილი ხმა.

ბერიკაცი შეიჩხა, ჩექმების გასახდელად დაიხარა, ძლივს გადატეხა ხერხემალში გაყრილი მოუდრექავი ჯოხი, ტკივილი ცეცხლად წაეკიდა თვალებში, თავით ფეხებამდე დაუარა... მაინც დასძლია სატკივარი: ჩექმები გაიძრო და წყალში გადაეშვა.

ბიქმა ტირილი შეწყვიტა, აცრემლებულ თვალებში სისახული და იმედი ჩაუდგა.

ქვასავით ჩაეშვა წყალში ბერიკაცი, ჩაეშვა და გაუჩინარდა.

ცოტა ხნის შემდეგ, თითქოს უხილავი საბმურები დაწყვიტა, ეფრემამ დამძიმებული ქლავები სწრაფად აამუშავა და ბორნისაკენ წამოვიდა, მაგრამ დინების წინააღმდეგ ძალა არ ეყო და ტალღებს მიენდო; ერთხანს დინებას მიძყვებოდა, ისვენებდა, ძალას იქრებდა.

მერე ისევ მოუსვა. წელა, მაგრამ მტკიცედ, დაბეჭითებით მიიწევდა ნაპირისაკენ.

ნაპირზე გასულმა სწრაფად შემოიწურა მაზარის კალთები და სველ, ჭუჭყიან სახეზე მლოცველი მუსულმანივით ჩამოისვა ხელები, თითქოს ღმერთის მადლი შესწირათ გადარჩენისათვის.

ყურებში ჩარჩენოდა საზარელი შხუილი, მუცელი თითქოს ყანულის ნამსხვრევებით ჰქონდა გამოტენილი, მაინც იმ კაცის რაღაც უცნაურ, ძრწოლანარევ სიხარულს განიცდიდა, რომელიც ეს-ეს არის სახრჩობელიდან ჩამოხსნეს.

ალაზანს გახედა.

ბორანზე მხოლოდ ბიჭის ხელაწეული სილუეტი მოჩანდა. რაღაცის ყვიროდა ბიჭი. ის კი არ ჩანდა, მისი მხსნელი...

— იხრჩობა! დაიხრჩო... — ჩაესმა ეფრემას მდინარის ხმაურში და შეკრთა, მძიმედ შეეკუმშა გული, ხიფათგამოვლილი კაცის სიხარული სადღაც გაუქრა, მოწყვეტილი ნაბიჯით აუყვა ნაპირს, თვალებით თვითეულ ტალღას ჩხრექდა, ვიდრე ბორანმისადგომთან მივიღოდა.

ბესაურა არსად ჩანდა.

— დაიხრჩო!.. — წელანდელივით წრიალებდა ბორანზე ბიჭი.

— ოუუუ!.. — იტაცებდა ხმას საწყობის წინ საცოდავად ატუზული ძალი. ახლა განსაკუთრებით ზარავდა მიდამოს მისი ყმუილი.



კომპავშირული

გილეოთაში

გ ვ ი ა მ გ მ გ ა ნ

პ. შამათავა

სამამულო ომში მრავალმა ქართველმა დაიმსახურა გმირის სახელი. თავი გამოიჩინეს ქართველმა კომედიურელებმაც. ზოგი მათგანი ბრძოლაში დაიღუპა, ბევრი დაბრუნდა და დღესაც სამშობლოს კეთილდღეობას, ემსახურება.

გამომცემლობა „ნაკადულმა“ ამ წიგნის გამოცემით კარგი საჩუქარი მიუძღვნა კომედიურს.



სან ლორენცოს გილეოთაში

პ. არჭილი

ბავშვებო, როგორ წარმოგიდენიათ რომი? სახელმძღვანელოში ალბათ წავიკითხავთ: ორი ათასი წლის წინა რომი იმპერიის დედაქალაქი იყო, კოლიზეიში გლადიატორები ლომებს ებრძოდნენ.

1810 წელს ეს ქალაქი გაერთიანებული იტალიის დედაქალაქად იქცა. ასე რომ ესპეციული დედაქალაქია, ხოლო ვატიანში პაპი ცხოვრობს. რომის მუზეუმები სავსეა ხელოვნების უბადლო შედევრებით. იქნებ ისიც იცით, რომ ქალაქის სიმბოლო ძუ გვილია, ორ ძმას — რემს და რომელს — რომ აწოვებს, ძუძუს. გადმოცემის თანახმად, ერთ-ერთ მათგანს, რომელს, 2700 წლის წინათ რომი დაუარსებდია.

იქნებ ამაზე მეტყო იცოდეთ, მაგრამ სახელმძღვანელოებით მაინც გაგიძირდებათ იმის წარმოდგენა, თუ როგორ ცხოვრობენ, დღეს რომაელი ბავშვები, რაზე ფიქრობენ, რა აწუხებთ და, რაც მთავარია, რაზე ოცნებობენ.

ამ წიგნში დღვევანდელი რომის ცხოვრებაა მოთხოვნილი.

„სან ლორენცოელ ბიკებს“ რომ წაიკითხავთ, ბევრ რამეს გაიგებთ რომაელ ბავშვებზე და იტალიაზე. დაინახავთ, რომ იტალიელი ბავშვები ბევრი რამით გვანან ქვევი და განსხვავდებიან კიდევ თქვენგა. გაიგებთ, რითი განსხვავდება ჩვენი საზოგადოება იმათი საზოგადოებისაგან.

ერთი სიტყვით, ამ წიგნის წაკითხვის შემდეგ, უპველად შეგივარდებათ რომაელი თანატოლები.





100

სახლი ულიანოვის

ს. მ ი ხ ა ლ კ რ ა ზ ი

ვოლგისპირეთის ქალაქი.
სიმბირსკი ერქვა მაშინ...
აქ დაიბადა, ხის სახლში,
ერთი მაღაზი ბავშვი.
იმ დროს ვინ წარმოიდგენდა,
რომ იქნებოდა იგი
მშრომელთა დიდი ბელადი,
მედგარი ბოლშევიკი.
უბრალო სახლი. ხის სახლი.
მის უკან ბალი მწვანე —
ცოცხალი ისტორიაა,
ცოცხალი მატიანე!
ამ სახლში ნივთი ყოველი
მისი სახელით ბრწყინავს,
აქ იზრდებოდა, სწავლობდა
ის მრავალი წლის წინათ...
ახლა აქ მუზეუმია.
სტუმრებს არ უჩანთ ბოლო,
აქ მისი ბატივმცემელი
კრძალვით მოდიან მხოლოდ.
აღაფრთოვანებს, ნათელს პფენს

ეს სახლი ყველა მათგანს,
და სასოებით ისმენენ
დიდი ცხოვრების ამბავს.
ჩვენც აქ ვართ. განიერდება
აივანი და კარი
ამ სახლის, სადაც ცხოვრობდა
მშრომელთა ალამდარი.
აქ დედა დაუუსუსებდა,
აგერ ოთახი მამის...
სადაც ღვიოდა მგზნებარე
ფიქრი დღითა და ღამით.
ასე გგონია, ამ წუთას,
საცაა... ეს-ეს არი
მოგესმის ჩქამი ეზოდან,
შემოილება კარი,
და ვალოდია — მოწაფე
შემოვა ბრწყინავ სახით,
შემოვა... გაცისკროვნდება
ულიანოვთა სახლი.
და აღტაცებით დადგება
სასიხარულო წუთი:

— მე აღგებრაში ხუთი მაქვს,
ლათინურშიაც ხუთი!

როგორც ოდესლაც, წინათაც,
სწორედ ისეა ახლაც,—
აგერ შანდალი, იქ ლამპა,
საწერ-კალამი აქაც.
ესეც საათი... გლობუსი
ნაირი ფერით ბრწყინავს...
იმხანად ვინ რა იცოდა,
ვინ მიხვდებოდა იმას,
რომ უსაყვარლეს, სანუკვარ,
დიდებულ სიტყვას „ლენინს“
მსოფლიოს ყველა კვეყანა
იტყოდა თავის ენით.
ორი სკამი და მაგიდა,
აი წიგნების თარო...
წიგნი, წიგნი და სულ წიგნი—
ცოდნის და სიბრძნის წყარო.
რვეულებით და წიგნებით,
დინჯი და გულკეთილი
ამ ქუჩით მიაბიჯებდა
სკოლისკენ ყოველ დილით...
ჩვენ სკოლაშიაც შევდივართ,
კლასს მისი მერხი შვენის,—
აქ იჯდა გიმნაზიელი
ულიანოვი — ლენინ!

ვოლგისპირეთის ქალაქი.
სიმბირსკი ერქვა მაშინ...
აქ დაიბადა, ხის სახლში,
ერთი მაღაზი ბავშვი.
დღეს ის სიმბირსკი როდია,
დღეს აქ სხვა ქარნი ჰქონიან,
დღეს იმის პატივსაცემად
ულიანოვსკი ჰქონია.

თარგმა
არც ონებება.





წოდერ ჯანხარიძე

საქართველოს მთელს ტერიტორიაზე არ არის კუთხე, სადაც ქვეუნის ისტორიულ წარსულზე არ მოგვითხრობდნენ ძველი ცხენ-სიმაგრეები თუ ტაძრები, კოშკები თუ სასახლეთა ნანგრევები. ჩვენი ისტორიის, ხალხის ეროვნული დამოუკიდებლობისათვის გმირული ბრძო-

ლების ეს უტყვი მოწმენი ამაყადაღმართულან მიუვალ მწვერვალებთან, მწვანეში ჩაფლულ ხეობებში. საუკუნეების მანილზე ქართულმა არქიტექტურამ მცვეთრად ჩამოყალიბებული ნიშნები შეიმუშავა, რომლებიც მხოლოდ მას ახასიათებს და თავის ადგილს მიაკუთვნებს არ-



უცლისციხე — კლიენტი გამოქვაბული ცხოვისა და მალაკი. წირილოგით ფურიოზი უკველევი დროიდან ისახილია, უავდებ პი—ძ. შ. IV და I საუკუნეები, ჩ. მ. მ. X-XI საუკუნეები და ანტიკის მოძღვანება. გამოქვაბული ცხოვისა, რომელიც ცალკეული ნაერგობი, ისინი, სხვადასხვა დროისაა.

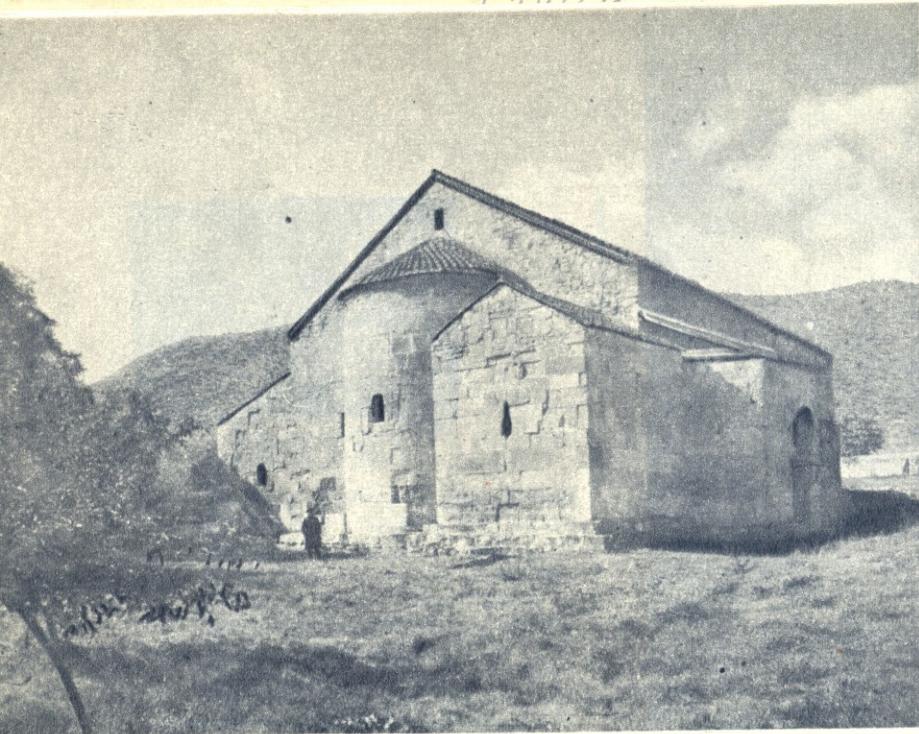
შრატოზ: გამოქვაბულის შიდა ციდი.

ქიტექტურის საერთო განვითარებაზი.

ძველ ქართულ ხუროთმოძღვრებას მონუმენტურობა, საზეიმო იერი და ორნამენტული მორთულობა ახასიათებს, რაც უოველთვის ჰარმონიულად ერწყმის გარემო ბუნებას.

ქართული მონუმენტური ხუროთმოძღვრების მასალა ქვაა. საქართველოს მდიდარია ამ ბუნებრივი სამშენებლო მასალით. მისი დამუშავების ტრადიცია საუკუნეების სილრმიდან მოდის. უოველი მონუმენტური ნაგებობა — ეკლესია, სასახლე თუ ციხესიმაგრე ქვისაგან არის აგებული, კედლები კირით არის შედუღაბებული. თანაბრად ნათალი ქვის ბლოკები სიგანეზე რიგ-რიგად მწყობრად არის ერთმანეთზე დაწყობილი; ამ ნაგებობათათვის დამახასიათებელია კამარები, თაღები, ბოძები, რომლებიც კედლებს ბუნებრივად ამთავრებს და ხურავს შენობის ამაჟუმბლის ნაწილს. ეს ნიშანთვისებები სხვადასხვა ისტორიულ ეპოქაში სხვადასხვაგვარია, როგორც ფორმით და მორთულობით, ისე შესრულე-

ქართული კულტურული მემკვიდრეობა



იმ დროის არქიტექტურის შესწავლაში დიდ დახმარებას გვიშევს ძველ ბერძენ და რომაელ ავტორთა (ქენოფონტე, სტრაბონი, ვიტრუვიუსი) ნაწერებიც, რომლებშიც არის ცნობები ხალხური საცხოვრებელი სახლის ტიპები, ე. წ. „დარბაზის“ ხუროთმოძღვრებაზე.

ბოლოების სიონი — უფილესი სამნავიანი გაზილიკა საქართველოში. აგბაზურა 478-493 წლებში. ეპლისის შიგნით საინტერესოა გომეორიული და მცენარეული ორნამენტი, ცხოველთა გამოსახულებები ცვეტისა-ვაზი. ტაძრის სამზადებლო ჭარჭელა ჩართული დამზადებული არის სამარტინის გამოყენებაშიც.

ცვეტისავი,



ბით. სხვადასხვა დროს აგებული თვით შენობებიც განსხვავებულია ერთიმეორისაგან. თუ საქართველოს დასავლეთ და ცენტრალურ რაიონებში მონუმენტური ნაგებობანი ორნამენტული სამკაულებითაც არის მორთული, აღმოსავლეთ მხარეს — კახეთში დეკორი თითქმის უარყოფილია და მთელი მხატვრული ძალა არქიტექტურულ მასათა და ფორმის პროპორციულ შეფარდებაზეა დაყრდნობილი. განსხვავება საამშენებლო მასალის გამოყენებაშიც.

როგორია ქართული ხუროთმოძღვრების განვითარების ისტორიული სურათი?

შენებლობის უძველეს ნიმუშებს წინაკლასობრივ საზოგადოებისკენ მივყავართ. გათხრების შედეგად ენოლითის ეპოქის (V ათასწლეული ჩ. წ.-მდე) სახლები გამოვლინდა: გეგმაში მრგვალი ან ოვალური ფორმის, შუა ბოძითა და საკამალე ხვრელით. ბეშთაშენსა და ოშმი-ნასახლართა ნაშთები (IV ათასწლეული და III ათასწლეულის დასაწყისი ჩ. წ. წელთაღრიცხვამდე), თრიალეთსა და წალენის რაიონში აღმოჩენილი ყორდანული სამარხები და კადევ ბევრი სხვა მასალა, სამშენებლო ხელოვნების უძველესი ფესვების არსებობას მოწმობს.

ჩვენს წელთაღრიცხვამდე პირველი ათასწლეულის მეორე ნაევრიდან, მას შემდეგ, რაც პირველი მო-

ნათმფლობელურ-სახელმწიფოებრივი გაერთიანებები გაჩნდა (იბერია — ახლანდელი საქართველოს აღმოსავლეთ ნაწილში და კლიერიდასავლეთში), შემოჩენილია რამდენიმე არქიტექტურული კომპლექსი, რომელთაგან ყველაზე მნიშვნელოვანია იბერიის დედაქალაქ მცხეთის კომპლექსი: არმაზ-ციხე (ბაგინეთი) ჩ. წ.-მდე I ათასწლეულის დასახულება და ჩვენი ერის დასაწყისს მიკუთნებული გრანდიოზული ნანგრევები (სქელი სათავდაცვო კედლებით) და ზოგი სხვა ნაგებობა, მცხეთასთან აღმოჩენილი I საუკუნის აკლდამა და არმაზის ხევში სასახლის ნანგრევები გვიჩვენებს იმ დროის სამშენებლო ჩვევებსა და ტექნიკას.

როდესაც წინაუროდალური ხანის არქიტექტურაზე ვლაპარაკობთ, არ შეიძლება ცალკე არ გამოიყოს კლდეში გამოკვეთილი მშენებლობა, რომლის შესანიშნავი მაგალითია უფლისციხე, გამოქვაბული — ქალაქი. მისი ცალკეული სადგომები გვიანანტიკურ პერიოდს შეიკუთვნება და ახლაც დიდ შთაბეჭდილებას ახდენს საცხოვრებელი თუ სხვა დანიშნულების ნაგებობებით. ამ რთულ კომპლექსში გაირჩევა სავაჭრო-სახელოსნო, საზოგადოებრივ-საცხოვრებელი თუ სამხედრო-სამეურნეო დანიშნულების ზონები. გამოქვაბულებში კედლები ისტატურად არის დამუშავებული, გამოყენებულია დეკორირებული ჭერი, კედლის სვეტები და სხვა.



ქართველი ხალხის ცხოვრებაში შონათმფლობრივი ურთიერთობათა დასასრული და ახალი, ფეოდალური ფორმაციის ჩასახვა-განმტკიცება IV-V საუკუნეში მეტად მნიშვნელოვანი მოვლენა იყო. IV საუკუნის პირველ ნახევარში (887 წელს), ქრისტიანული ეკლესიის იდეოლოგიის აღიარების შემდეგ, ქართული კულტურის წინაშე ახალი მოცანები დაისახა. ამ დროიდან მოყვლებული, თვით XIX საუკუნემდე, საქართველოს მრავალი არქიტექტურული ძეგლი შემორჩა, რომელიც ქართული არქიტექტურის ისტორიის განვითარებაზე მეტყველებს.

ქართული არქიტექტურის განვითარება ესატყვისება იმ ისტორიულ გარემოს, პოლიტიკურ და ეკონომიკურ ცხოვრებას, რომელსაც საქართველო თავისი ისტორიის ამა თუ იმ ეტაპზე განიცდიდა.

ქრისტიანობის მიღების შემდეგ, როცა ქართულ არქიტექტურას ქრისტიანული სამყაროს არქიტექტურა-კთან, იდეური სიახლოების გამო, საერთო ნიშნები უჩნდება, ქართული ცელოვნება მაინც ინარჩუნებს და ავითარებს თავის დამახასიათებელ, უროვნულ ხასიათს.

თუ საქართველოში მიმოუანტულ ძეგლ საჯულტო ნაგებობებს გავიხსენებთ, ისინი ორ ჯგუფად წარმოგვიდება: ერთი მხრივ, უგუმბათო, ხოლო მეორე მხრივ — გუმბათით დაგვირგვინებული ნაგებობები. პირველი ჯგუფი ბაზილიკურ და ერთნავიან ანუ დარბაზულ ნაგებობათაგან შედგება.

ბაზილიკა — დაგრძელებული სწორკუთხედი ფორმის შენობაა, სვეტების რიგებით დაყოფილი სამ ან ხუთ ნაწილად. ამ ნაწილებს ნავებს ეძახიან. შენობის შუა ნავი გვერდითებზე მაღალი და განიერია.

დასაწყისში ქართული საეკლესიო არქიტექტურისათვის დამახასიათებელია, ერთი მხრივ, ადგილობრივი, ხალხური ტრადიციებით ნაკარნახვი ცენტრალურ-გუმბათოვანი კომპოზიცია და სწორედ იგი იქცა უმთავრეს თემად ხუროთმოძღვრების შემდგომ განვითარებაში. ბუნებრივია, ამ ტიპის ნაგებობებმაც ისტორიის მანძილზე თავისებური განვითარება განიცადა და სხვადასხვა ეტაპებზე თავის დამახასიათებელ ნიშნებს იძენდა.

გუმბათოვან ნაგებობათა არქიტექტურული კომპოზიცია, რომელშიც არქიტექტურულ მასათა აგება, ისევ როგორც ინტერიერის სივრცით გადაწყვეტა, ცენტრალურ ვერტიკალურ ღრებს ემორჩილება — ფორმათა ჰარმონიულ შეფარდებასთან ერთად, მთელი ხუროთმოძღვრული ორგანიზმის ერთიანობას ქმნის.

უკვე VI საუკუნის ბოლოს საქართველოში შენდება მრავალი შესანიშვნი გუმბათოვანი ნაგებობა, რომელიც ამთავრებს შემოქმედებითი ძიების მთელ ეტაპს და გამოირჩევა კომპოზიციის სიმკაცრით, არქიტექტურულ ფორმათა ტექტონიურობით, მორთულობის იშვიათი გამოყენებით და ქვის წყობის უმაღლესი ისტატობით.

ამ ძეგლების გვირვევინია საქვეპნოდ სახელგანთქმული მცხეთის ჭარი (586 — 604 წ.). ჭვრის არქიტექტურაში უნიკალური და მხატვრული მომენტები, არქიტექტურული ფორმები ერთიან ამოცანას ემორჩილება. გეგმა მარტივად და მკაფიოდ არის გადაწყვეტილი. ჭვრის ოთხივე მკლავი მომრგვალებულია. მკლავებს ურის, კუთხებში მცირე სადგომებია. ეკლესიის გარე ზომები არც თუ დიდია, მაგრამ შიგნით ეკლესია ისეა „გადაწყვეტილი“, რომ მისი ერთიანი, თავისუფალი სივრცე დიდ შთაბეჭდილებას აძლენს. შენობის ფასადები უბასუხებს შიდა გადაწყვეტილას. რაც შეეხება გარემო ბუნებასთან ნაგებობის კავშირს, იგი სამაგალითოა არქიტექტურის მთელ ისტორიაში.

ჭვრის ტიპის ძეგლები მხოლოდ საქართველოსა და სომხეთშია ცნობილი. მცხეთის ჭვრის არქიტექტურამ დიდი გავლენა იქონია ქართული არქიტექტურის შემდგომ განვითარებაზე.

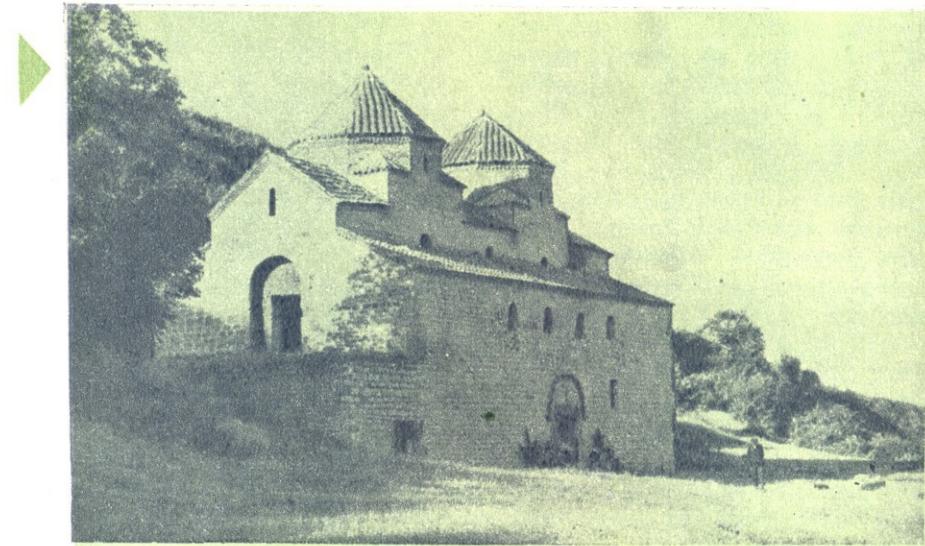
გუმბათოვანი ნაგებობის განვითარების შემდგომ ეტაპს წრომის ტაძარი (626-634 წ.) წარმოგვიდგენს. აქ ჩნდება არქიტექტურული კომპოზიციის მნიშვნელოვანი მომენტები: გეგმის გრძივი ღრების მიმართულებით განვითარება, თავისუფლად დამდგომ თოხ ბოძე დაყრდნობილი გუმბათი (ჭვრის გუმბათი კედლებიდანაა ამორტიდილი, იქ სვეტები არ არის), პატრონიკე, — მეორე სართულ-

გურჯაანი — სამნავიანი ეპლეიდა, რომელიც ორი გუგათით არის დაგვირგვინებული, რაც უძინალური მოვლენაა საკართველოში. აგვისტი VIII-IX საუკუნეებში. მკლევი მთავარი ნავის დამიზანის მთავარი როსართულიანია. სამზო-ნებლი მასალად აგური და რიყის ჩვანა გამოყენებული.

ეს გამოყოფილი სადგომი, — აღმოსავლეთის ფასადზე გაფორმების ახალი პრინციპის შემუშავება და სხვ. უკელაფერ ამას ძალიან დიდი მნიშვნელობა ენიჭებოდა ქართული არქიტექტურის შემდგომი განვითარებისთვის.

VII საუკუნის არქიტექტურა-ში აღინიშნება კიდევ ერთი მნიშვნელოვანი ეტაპი, რომლის მაგალითებია იშხანი და ბანა.

VII საუკუნის მეორე ნახევრიდან საქართველოს არაბები შემოესივნენ. მძიმე განსაცდელი დაადგა ქვეყანას, მაგრამ ამან ვერ შეძლო ქართული ხუროთმოძღვრების განვითარების შეჩერება. არქიტექტურა თანდათან ახალ ნიშნებს იძენს, და X—XI საუკუნეებიდან ავლენს თავის შესაძლებლობებს.



VIII—IX საუკუნეების ასეთ ძეგლთაგან აღსანიშნავია გუმბათიანი დიდი ეკლესია კახეთში, სოფელ შრომის ახლოს, აგრეთვე გურგაანის ეკლესია, რომელიც ორი გუმბათით არის დაგვირგვინებული, რაც უნიკალურია ქართულ ხუროთმოძღვრებაში.

ქრისტიანულ მიეკუთვნება რიყექვისაგან ნაგები სამოქალაქო შენობებიც — ორსართულიანი სასახლეები ნეკრესი, ჭერებში და სხვ. მაგრამ არქიტექტურის განვითარების დამახასიათებელი ნიშნები მაინც უკელაზე მეტად საკულტო დანიშნულების ძეგლებზეა შემორჩენილი, რომელიც გაცილებით უკეთესად არის შემონახული, ვიდრე სამოქალაქო ნაგებობები.

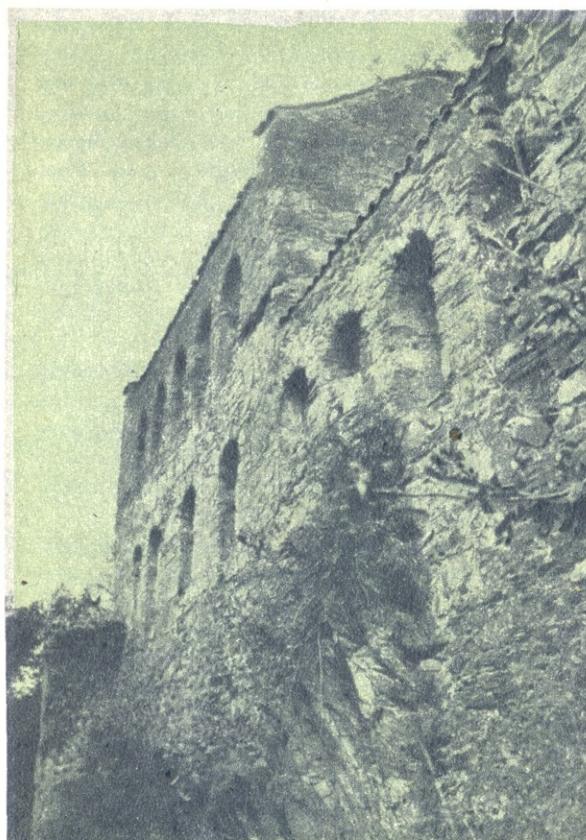
საქართველოს არქიტექტურაში უფრო მეტად და მეტად იჩენს თავს დეკორაციული მომენტები. ფასადები მაღალმხატვრული სამკაულით არის დამშვენებული. ამის მაგალითად გამოვვალგება X—XI საუკუნეებში აშენებული კაცხის ეკლესია.

ახლებურად არის ფასადები „გადაწყვეტილი“ ხუროთმოძღვარ საკოცარის მიერ 964 წელს აგებულ კუმურდოს ტაძარში.

სოფ. იშეში 958 წელს აგებული კათედრალი განსაკუროებული მასშტაბურობით, პროპორციებით და დიდებული შიდა სივრცით გამოიჩინა. დეკორაციული ელემენტები, რელიეფები და ქვაზე მდიდრული კვეთა ცხოველსატულობას ანიჭებს მის ფასადებს.

X—XIII საუკუნეებს შუა პერიოდი ეს ის დროა, როცა ქვეყნის კულტურული და პოლიტიკური ძლიერებას კულტურის ახალი გაფურჩქვნა მომყვა.

ეს არის დიდი პოეტების, მოაზროვნების, მხატვრებისა და ოქროშჭედლების ეპოქა, ეპოქა, ქართული კულტურის უბრავინვალესი გან-



ნეკრესი — ეპისკოპოსის ორსართულიანი სასახლე, აგვისტი IX საუკუნის პირველ ნახევარში. მოთერთი ნაგაობაა ძვილი მონასტრის კომპლექსი, რომელიც რამდენიმე საინტერი ნაგაობისაგან შედგება, მათ შორის არის IV საუკუნის ეპლეიდა.

ისტორიული ციტატები

დაბადების 80 წლისთავის გამო.

ვითარებისა, რომლის გვირგვინია შოთა რუსთაველის პოემა.

ამ ეპოქაში ქართული ხუროთმოძღვრება ახალ წარმატებებს აღწევს. ჩამოყალიბდა გუმბათოვანი ტაძრის უკელაზე მეტად გავრცელებული სახე. გეგმაში ეს ნაგებობა დასავლეთ-აღმოსავლეთის დერძე (მოგაონებით: ეკლესიაში საკურთხევლი აღმოსავლეთის მხარეს არის) წაგრძელებულ სწორკუთხედს წარმოადგენს, რომელიც მასებით ჯვრის გამოსასულებას ქმნის. საერთო მოცულობაში მთავარ ყურადღებას მრავალწახნავოან უკელაზე დაფუძნებული მაღალი გუმბათი იყრიობს. გაიზარდა ტაძართა ზომებიც. ფასადთა მორთულობა არნახულ განვითარებას აღწევს. დეკორაციული მოტივი საგრძნობლად მატულობს. ნახატი დიდი ოსტატობით სრულდება. ავტორები ითვალისწინებენ უკელაზიურანსს (ჩრდილ-სინათლე, ქვაზე ჭრის სიღრმე და სხვ.), რომ სამყაულმა მეტი შინო და ლაშათი მიიღოს. ამ დროის ძეგლების ფასადებზე ორნამენტულ მორთულობასთან ერთად ხშირად შეხვდებით რელიეფებს (კედლის ქანდაკებას), რომლებიც გარკვეულ შინაარს გამოხატავს.

უმაღლეს ოსტატობას აღწევს კედლის მხატვრობაც — მონუმენტური ფერწერა. ტაძრების შიდა კედლები ფრესკული ფერწერით იფარება. ჩვენში მონუმენტური ფერწერის ბევრი შესანიშნავი ნიმუშია შემონახული.

როცა უკელა ამ თვისებაზე ვლაპარაკობთ, უნდღიერ ისმება კითხვა: რა თვისებურება ჰქონდა ქართულ ხუროთმოძღვრებას ბიზანტიის, სომხეთის და რომანული ქვეყნების შუასაუკუნეების არქიტექტურისაგან განსხვავებით? ეს განსხვავება, უპირველეს უყვლისა, სამშენებლო მასალის გამოყენებაში, ფასადთა მორთულობის პრინციპებსა და მასათა პროპორციულ ურთიერთშეფარდებაში გამოიხატება.

ამ ეპოქაში საქართველოს ცენტრალურ, დასავლეთ და აღმოსავლეთ რაიონებში იგება სამი უდიდესი ტაძარი, რომლებიც ეტაპურ ნაწარმოებებად გვევლინება, საქვეყნოდ სახელმოხვეჭილი კათედრალები: ქუთაისის ბაგრატის ტაძარი, მცხეთის სვეტიცხოველი და ალავერდის ტაძარი.

დასასრული შემდეგ ნომრზი.

„გამარჯობათ, გამარჯობათ,
ჩემო კარგო პატარებო!
ჩემს ფიქრსა და ოცნებაში
დღე და ღამე ნატარებო.

გოგონებო, ბიჭუნებო,
მოჭიკვიკე ჩიტუნებო,
მუდამ ფრთაცევეტილებო,
გულლიებო, კეთილებო!“

ალბათ ბევრს გაახსენდება ი. სიხარულიძის ეს ლექსი, მის მიერ დიდი სიყვარულით ნათქვამი სკოლებსა თუ პიონერულ ბანაკებში, ბიბლიოთეკებსა თუ საბავშვო ბაღებში, რომლის ხშირი სტუმარი გახლდათ პოეტი. გაგახსენდებათ „ყინულის ლოლუბი“, „ფისურია, შე მსუნავი“, „ამ პატარას, იმ პატარას“ და კიდევ ბევრი სხვა კარგი ლექსი, მისი მაღლიანი კალმით დაწერილი...

ილია სიხარულიძე ბავშვების სიყვარულმა პირველად სკოლაში მიიყვანა, წლების მანძილზე პედაგოგის ნაყოფიერ შრომას ეწეოდა, ამასთან ადგენდა მშობლიური ენისა და ლიტერატურის სასკოლო სახელმძღვანელოებს. ლექსებს კი დროდადრო წერდა, შემდგომ კი, ვალმოხდილი პედაგოგი, მთელი სულითა და გულით გაიტაცა საბავშვო პოეზიამ. ჩაუჭდა ფოლკლორს, განსაკუთრებით ხალხურ საბავშვო პოეზიას, თვალურს ადევნებდა თანამედროვე მწერლობის განვითარებას. იმხანად გამოვეყუნებულმა პალლო იაშვილის ლექსებმა „მედეას ლევგმა“ და „ოთარ შოთერმა“ პოეტს ახალი ლექსები შთააგონა: „უჩა“, „მზია, ბუზი და წიწილა“, „საპარო განგაზი“ და სხვ. რომლებიც გამოქვეყნებისთანავე აიტაცა მკითხველმა.

ილიას ხშირად ნახავდით კიროვის სახელმობის ბაღში. ახლოს ცხოვრობდა ამ ბაღთან და უყვარდა იქ დასვენება: ან იქნებ იმიტომაც მოისწრაფოდა ამ ბაღისაკენ, რომ მისი მოედნები მუდამ საცხეა მოქრიამულე, „ფრთაცევეტილი ჩიტუნებით“. ერთხელაც, ჩასულა ამ ბაღში ილია,

დვირფასი, ახალთახალი საზაფხულო პალტო გაუხდია, იქვე ხეზე ჩამოუკიდია და ლექსის წერას შესდგომია. ვინ იცის, რა ხანი გავიდა, ილიამ თავისი ქალალდები აკეცა, პორტფელში ჩაიწყო და წამოვიდა. „გახარებული მოვდიოდი, ლექსი კარგი გამომივიდა“, — იგონებდა ილია. შინ რომ მისულა, პალტო მერე მოგვნებია. მაშინვე უკან გაბრუნებულა, მაგრამ რა დაგიტოვებია, რას ეძები.., რაც იმ ლექსმა გამახარა, პალტომ ჩამამწარაო“, — იცინოდა ილია... მაინც რამ დამავიწყა, ნემსი ხომ არ იყოო... — სინანულით იქნევდა თავი.

ილია სიხარულიძე ხშირი სტუმარი იყო ჩვენი საბავშვო უურნალ-გაზეთისა, განსაკუთრებით „ოქტომბრელისა“ („დილა“), რადგან პატარებისათვის უფრო ეხერხებოდა წერა. იგი უურნალ „დილას“ და გაზეთ „ნორჩი ლენინელის“ სარედაქციო კოლეგიების წევრი იყო. ვინ იცის რამდენს აქვს შემონახული სამასოვროდ ბავშვობაში მიღებული მისი შთამაგონებელი წერილები. საბავშვო უურნალ-გაზეთის რედაქციებს ყოველთვის ჰქონდათ ილია სიხარულიძის ლექსების მარაგი, ხშირადაც ბეჭდადნენ. ამასთან, სადაც კი მიღიოდნენ, შეხვედრები იყო ეს, თუ ლიტერატურული სალამოები, ილიასაც ეცატაზებოდნენ.

ერთხელ სახალწლო ნაძვის ხის დღესასწაულზე გორის მესამე საშუალო სკოლაში ვიყავით მიწვეული, ილიაც გვახლდა. ნინო ნაკაშიძეს განსაკუთრებული მოწიწებით და უურადღებით ეპყრობოდა. გასაგბიც იყო, თავისი გზის მაჩვენებლად თვლიდა მწერლობაში.

გულთბილად, მეგობრულად ექცეოდა ანა ხასუტაშვილს, მოცერებით მიმართავდა: ანიკო. პატივისცემას გმოხატავდა გიორგი ქუჩიშვილს მიმართ. მისი უურადღება არ გვაკლდა ახალგაზრდებსაც, რომლებიც ამ ჭვეულს ვახლდით: მაყვალე მრევლიშვილს, ერემია ქარელიშვილს...

ნაძვის ხის ირგვლივ შეკრებილ 19



0101 სისართულია

მოზეიმე ბავშვებთან პირველად ილიამ თქვა ლექსი და მოცეკვავებს შეერთა.

ილიას ასეთმა მხიარულებამ ჩვენც გავახალისა და უველანი ჩავებით ფერხულში.

პოეტი დღე და დამე თავის პატარა გმირებზე ფიქრობდა. იმისი სალაპარაკო სულ ბავშვი იყო, მისი ხასიათი, თვისებები, განცდები. სწორედ ბავშვის ფსიქოლოგიისა და მისი სამყაროს ცოდნამ შეაქმნევინა მას საბავშვო პოეზიის ნამდვილი შედეგები. თუნდაც, ლექსი „ამ პატარას, იმ პატარას!“ ეს ლექსი თავის-თავად იმდერება, რიტმი აწყობილი დოლის ხმაზე.

ერთ წელიწადს გაზეთ „ნორჩი ლენინელის“ ჩედაქციამ თამაში წამიწყო. თამაში ასეთი იყო: ბავშვებს დაგალებები ეძლეოდათ და, ვინც უველა ამ დაგალებას შეასრულებდა, ის დასახვენებლად ქალაქ მზიანეთში მიდიოდა. ეს ქალაქი მათ თვითონ აუკო: დაუგვებათ ქუჩები, შეექმნათ ქალაქის მმართველობა. ერთი სიტყვით, რაც კი რამ ქალაქს ესაჭიროებოდა, უველაფერი იქ შექრებილ ბავშვებს უნდა გაეკრებინათ.

ამ „ქალაქისათვის“ ბორჯომის

ხეობაში ერთი თავისუ-
ფალი ადგილი შეირჩა. როცა ეს უკაცრიელი
ადგილი ახმაურდა და
გაშენდა „ქალაქი“ მზი-
ანეთი, 1958 წლის ივ-
ლისი იდგა. მზიანეთს
მწერლები ესტუმრნენ:
იოსებ გრიშაშვილი,
ილია სიხარულიძე, იო-
ნა ვაკელი, გრიგოლ ბე-
რძნენშვილი, ოთარ
კუპრავა და კომპოზი-
ტორი რევაზ ლალიძე.

სტუმრებს ჭიშკარ-
თან შეეგებნენ მზიანე-
თელები. ქალაქის საბ-
ჭოს თავმჯდომარებ
ალექს ქარსელაძემ,
სტუმრები მზიანეთის
გასაცნობად მიიწვია.
ქალაქის დათვალიერე-
ბის შემდეგ მშენებლები
ყოველ კარავთან,
ყოველ ქუჩაზე სიამო-
ვნებით ხვდებოდნენ
სტუმრებს. ნაშუად-
ლევს სტუმრები და
მასპინძლები მწვანე
თეატრში შეიკრიბნენ.

ქალაქ მზიანეთის წესრიგით გან-
ცვიფრებული იყვნენ სტუმრები. პოეტმა იოსებ გრიშაშვილმა მზია-
ნეთის შთაბეჭდილებათა წიგნში
ჩაწერა: „ამ „მზიანეთს“ ერთი „ნაკ-
ლი“ აქვს: იგი ძალიან კარგია!“

შეხვედრაზე სტუმართაგან ზოგმა
სიტყვა უთხრა მზიანეთელებს, ზოგ-
მა ლექსი წაიკითხა. ილიამ ქერ თა-
ვისი ლექსი — „გამარჯობათ, პატა-
რებო!“ — თქვა, ამას მოაყოლა „ამ
პატარას, იმ პატარას!“ ბავშვები ერთ-
ხანს განაბულები იყვნენ, მერე კი,
ქერ ხმადაბლა აჟყვნენ ილიას, თან-
დათან წათამაზდნენ და პოეტთან
ერთად დააგუგუნეს:

დოლი მოერის:
ვათამაშებ
ამ პატარას,
იმ პატარას,
იმ პატარას,
ამ პატარას!

ეს დიდი გამარჯვება იყო ლექსი-
საც და პოეტისაც. ამით ძალიან გა-
იხარა ილიამ. ვინ იცის რამდენი ლექ-
სი წაიკითხა იმ დღეს. მაგრამ მთა-

ვარი მაინც ის იყო, რომ ბავშვები
თვითონ ეუბნებოდნენ: აბა, ეს ლექ-
სი წაგვიკითხე და აბა, ეს ლექსიო...

მწვანე თეატრში შეხვედრა დამ-
თავრდა. ზემინი „ქალაქის“ მოედან-
ზე გაგრძელდა. ისმოდა სიმღერები,
გაიმართა ცეკვები, ბავშვები სულ
ილიას გარშემო გროვდებოდნენ,
რადგან უველაზე მეტად მან აუბა
მხარი ბავშვებს.

იმ ბავშვებს, რომლებიც ილი-
ასთან ცეკვადნენ, ალბათ მთელ
თავიანთ სიცოცხლეში არ დაავიწყ-
დებათ მაშინდელი გართობა საუფა-
რელ პოეტთან ერთად.

ბავშვების მიერ გაშენებული ქალა-
ქი მზიანეთი ილიას ძალიან მოეწონა,
პიონერებს ალუთქვა: ამ მზიანეთ-
ზე ლექსი უნდა დაწერეოთ. მართ-
ლაც, ორიოდე დღის შემდეგ მოიტანა
ლექსი გაზეთ „ნორჩ ლენინელის“
რედაქციაში. ლექსის სათაური იყო
„მზიანეთი“. მოგვეწონა. რაკი ეს
მშვენიერი ლექსი მის კრებულში არ
დაბეჭდილა, ამიტომ აქ მთლიანად
მოვიტან:

მზიანეთი ჩვენს პატარებს
მოებში გაუშენებიათ;
მთებს — ქალაქი,
ქალაქს მთები
როგორ დაუმშვენებიათ!
რა საზღაპრო ქალაქია
რა წარმტაცი ალაგა!

პიონერმა, ვინაც თავი
შრომით, საქმით ისახელა,
ყველა მზიანეთელია,
მზიანეთში არის ყველა!

რა ხალისით აშენებენ
ქალაქს მზიანეთელები:
თბილისელნი, ბათუმელნი,
გორელები, მცხეთელები,
აშენებენ და აგებენ,
აშენებენ, აშენებენ.

მოგით, ნახეთ სუველაფერს
მასპინძლები გაჩვენებენ.
უცქერთ, ცქერით ვეღარ ძლებით,
გაოცებით იზირებით,
გნიბლავთ კოხტა მოედნები,
ქუჩები და გამზირები.
ისმის ბავშვთა ურიამული.
მათი „მზად ვართ“ მქუჩარეა;
თავს დაპარიოთ ცა ლაუგარიდი,
იჩგლივ მთებსაც უსარიით!
მზიანეთი, მზიანეთი,
პიონერთა ქალაქია
რა საზღაპრო ქალაქია!
რა წარმტაცი ალაგია!

კომპოზიტორებმა იღიას ბევრი დექსი სასიმღეროდ აქციებს. ამ სიმღერებს მშერიან საბავშვო ბალებში, სკოლებში...

იღია სიხარულიძემ ხალასი ნიჭით და დაუღალავი შრომით საკუთარი ადგილი დაიმკვიდრა ქართულ საბავშვო მწერლობაში. მას უკელა პატივისცემით ეცყრობოდა. მის წიგნებზე კარგი რეცენზიები იწერებოდა, მაგრამ განსაკუთრებით გულს უხარებდა ბავშვების გულთბილი შეცველრები, ზეპირად რომ ამბობდნენ მის ლექსებს.

მისაბაძია პოეტის მეგობრობა ნინო ნაკაშიძესთან. მწერალი ქალი, როცა ღრმა მოხუცებულობის დროს გარეთ არსად დაიარებოდა, იღია

ხშირად მოინახულებდა ხოლმე. კვირას როგორ გაუშვებდა, ნინოსთან რომ არ შეევლო, არ მოეკითხა. ესაუბრებოდა ქართულ საბავშვო მწერლობაზე. ასე უხდიდა იგი მადლობას თავის მრჩეველსა და გზის მაჩვენებელს, უხუცეს მწერალსა და საზოგადო მოღვაწეს, ნინო ნაკაშიძეს.

იღია სიხარულიძეს დაბადების სამოცდმებათვის წლისთავის იუბილე გადაუხადეს. საქართველოს მწერალთა კავშირის დარბაზი სავსე იყო მისი ყოფილი მოწაფებით, მკითხველებით. უკელაზე უფრო იმ პატარების მისალმებამ ააღელვა, დღე და ღამე სულ ფიქრსა და ოცნებაში რომ ატარებდა, მოჭიკვიკე ჩიტუნებს რომ ადარებდა. იგი ერთ-ერთი პირველ-

თავანი იყო, რომელმაც მიიღო ძვირფასი ჭილდო — იაკობ გოგებაშვილის სახელობის მედალი.

სწორედ იღია სიხარულიძეზე ითქმის, კალამი ჩელიდან გაუვარდა. მართლაც, სიცოცხლის უკანასკნელ წუთამდე წერდა იგი. მის მიერ უკანასკნელ დღეებში დაწერილი ლექსები კარგა ხანს ქვეყნდებოდა ჩვენს საბავშვო უურნალებსა და გაზეთში.

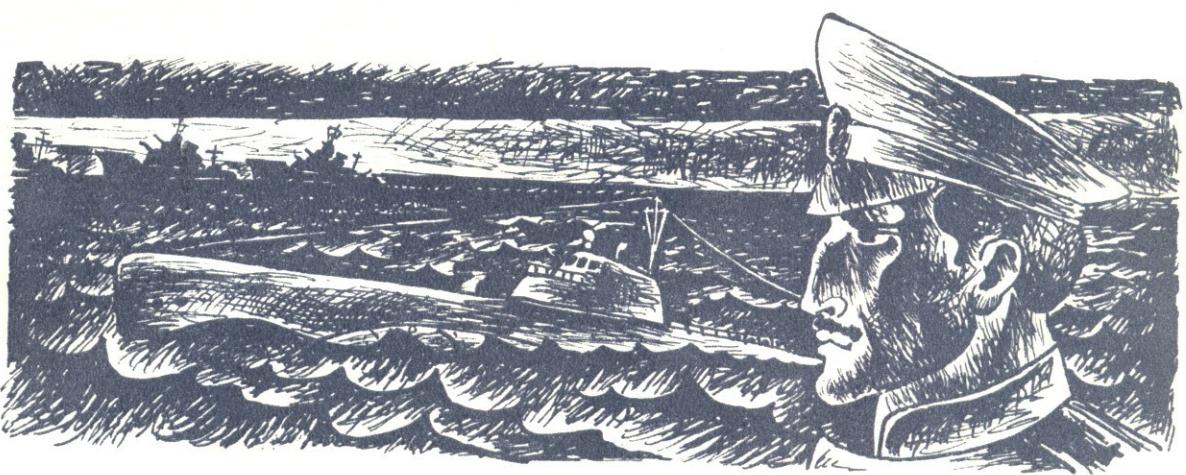
იღია სიხარულიძე საქართველოს მწერალთა კავშირს თავის ოჯახს ეძახდა და ამ ოჯახმა დიდი მწუხარებით მიაბარა მიწას 1965 წლის იანვარში, დიდუბის ქართველ მწერალთა და საზოგადო მოღვაწეთა პანთეონში.

ლევარენში ჭიჭინებე.

საროსლეა მოსელიანი

მხატვარი
გურამ
მარაშვილი

გოთა 66 რბა



კილომეტრები

წყალქვეშა ნავი „მინოგა“ ზედაპირზე ამოცურდა, გოტლანდს ჩაუარა, გზის ყველაზე უფრო საშიში მონაკეთი — ფინეთის ნაპირსა და კუნძულის ჩრდილოეთ კიდეს შორის — უკან მოიტოვა და ახლა შეეძლო სუფთა პატერი გადაეყლაპა. სწორედ ამ უბანში მოუყარეს თავი ფაშისტებმა თავიანთ ნავსაწინააღმდეგო კატერებს, ერთიანი დანაღმული ველები გამართეს, ბადეების სისტემით გადაღობეს მთელი ზღვა და არცთუ უსაფუძვლოდ ვარაუდობდნენ, რომ საბჭოთა წყალქვეშა ნავჭი ამ მიდამოებში ვერ გაიჭაჭანებდნენ.

ნავის უფროსსა და მესიგნალეს ბოგიორზე სწრაფად ამოპუვა ნავის კომისარი სერაფიმ ისიდორეს ქე კრუგლოვი.

ეს იყო ახალგაზრდა ლეიტენანტი, სასიამოგზო გარეგნო-

ბისა, მხიარული და გონებამახვილი კაცი. მის ახლოს მუდამ ხალისი სუფევდა.

— ეჭ, ცოტა ადრე ამოცურეთ, გაგვევლო წყალქვეშ კიდევ თუნდაც ორმოცი მილი, — თითქოს ოცნებობსო, ისე თქვა, როცა არწივის მზერით გაზომა პორიზონტი. — მაგრამ რა გაეწყობა, აღარ იძერის წინ ჩვენი „კალოში“. საჭიროა აკუმულატორების დამუხტება.

ნათელი ღამე იყო. სამბალიანი ტალღისა და მსუბუქი კვამლის მიუხედავად, პორიზონტის აღმოსავლეთ ნაწილზე რომ ჩაწოლილიყო, წყალქვეშა ნავი იოლად შეიძლებოდა აღმოეჩინათ სანაპირო სათვალთვალო პუნქტებიდან, არც ნავებზე მონადირე კატერებს გაუჭირდებოდათ მისი შემჩნევა, მთელ

ამ მიღამოუბში რომ დათარეშობდნენ ონავარი ზეიგნებივით. — არა უშაეს, „კალოში“ არც ისე ურიგო გამოდგა, — უპასუხა ნავის უფროსმა, მესამე რანგის კაპიტანმა თარხნიშვილმა, — ბოლოსდაბოლოს, განა ასე მძიმე პირობებში არ გაცურა წყალქვეშ ასობით მიღი? მარაგი გათავდა, უნდა შეივსოს, ხომ მართალია?

მეორე მსოფლიო ომის დღეებში წყალქვეშა ნავების წყალქვეშ ყოფნის დრო განსაზღვრული იყო. ყოველ 40-60 საათში ერთხელ მაინც უნდა დაემუხტათ აკუმულატორი, რომ ცურვა განეგრძოთ. მაგრამ საბჭოთა წყალქვეშელები ხშირად ტექინიკას შეუძლებელს გამოსტურებდნენ ხოლმე. ას საათზე მეტი გაატარა წყალქვეშ „მინოგამ“ და წარმატებით გადალახა ნავსაწინააღმდევო ზონა, გასცდა დანაღმული ველის მიჯნა — გოტლანდს — და თავი დააღწია აფეთქების უდიდეს საფრთხეს. მარტო ფინეთის ყურეში ფაშისტებმა თხეთმეტი ათას ნაღმი ჩააწყეს. ეს თხეთმეტი ათასი სიკვდილი იყო. ამას გარდა, ნავი შეიძლება თევზივით გაბმულიყო ნავსაწინააღმდევო ბადეში ან ფაშისტების მოდარაჟე გატერთა სიღრმის ბომბების მსხვერპლი გამზღარიყო.

— ამსანავო უფროსო, მარცხნივ პროექტორია! — მოახსენა მესიგნალებ. ნავის უფროსმა თავისი ღამის ბინოკული იქით მიმართა, სადაც, ის იყო, პროექტორის შექმა გაიღვა და მაშინვე ჩაქრა. საგულდაგულოდ შეათვალიერა პორიზონტის მთელი ბენელი ნაწილი კუნძულის მხარეს, თანდათან რომ ჩებოდა უკან. მაგრამ, რაკი საჭევო ვერაფერი შენიშნა, განკარგულება გასცა დაეწყოთ აკუმულატორების დატესტება, თან სიჩქარეც მოემატებინათ, რათა სწრაფად გასულიყვნენ ღია ზღვაში და ბალტის დასავლეთ მხარეს გაჭრილიყვნენ, სადაც უკვე პირისპირ შეეყრებოდნენ მტრის გემებს.

„მინოგა“, როგორც იტყვიან, პოზიციურ მდგომარეობაში იყო — ნახევრად ზედაპირზე. ჩანდა მთოლოდ დანაშენი და საბრძოლო ჭრილი ისე რომ, ორსავე მხარეს რომ უზარმაზარი ტალღის „ნეულს“ ტოვებდა. ეს ტალღები შორიდანვე ჩანდა. ნავის უფროსი საშეთაურო ადგილზე იდგა, ჭრილის ზედა ლუკის მარცხენა მხარეს, ხელში ბინოკული ქირა. ბოგორის წინაფრის შემოთ თავაწეული რაღაცათ მოგაგონებდათ არწივეს, რაღაც ერთი წუთი რომ დამჯდარიყო ბენელის თავზე და უკვე ასაფრენად ემზადებოდა. ნავზე მას „მამას“ ეძახდნენ.

გიორგი იორაშის ქე თარხნიშვილი იშვიათი ენერგიით დაჯილდოებული ადამიანი იყო. შავგვრემანს, ტანწვრილსა და მაღალს დიდორონ თვალებში მუდამ მხიარულების ნაპერწკლები უციმიციმებდა. დღის განმავლობაში გიორგი ხშირად შეიხვდება ხოლმე ყველა განყოფილებაში, ყოველთვის ასწრებდა რიგით მეზღვაურებთან გასუბრებას, გახუმრებას. მაგრამ ახლა, ბოგორზე მდგარი კაპიტანი აღარ იცინოდა. მეზღვაურთა შორის სამართლიანად იტყვიან ხოლმე: ღია ზღვაში, ღამით, ვინც პირველად დაინახავს მოწინააღმდეგებს, ის გაიმარჯვებოდა.

გოტლანდის მხრიდან ისევ გაიღვა პროექტორის შექმა. ბრინალა სვეტი ნავს შეიუხლოვდა და ისევ ჩაქრა. თითქოს უფრო კუშტად ჩამონებულდა.

— მგონი, რაღაც სიგნალებს იძლევიან, — გადაულაპარაკა თარხნიშვილმა გვერდით მდგომ კრუგლოვს. — გეზი უნდა შევცვალოთ, შეიძლება მტრის ბადრაგები გამოჩნდეს, ისეთია პროექტორი. შექმის მიმართულება, აი იმ მხრიდან...

— იმ მიმართულებით საით უნდა მიპყავდეთ ბადრაგი?

— როგორ თუ საით? კოტკაზე, იქიდან კი, რკინიგზით, ლენინგრადის ფრონტზე, — აუსნა გიორგიმ. — ასე რომ, აქ ჩაირული ყოველი ფაშისტი ლენინგრადელთა მოალყებს დაკალდებათ სათვალავეში!

საბრძოლოდ გამზადებულმა „მინოგამ“ კურსი იცვალა და

იმ მხარეს წავიდა, სადაც, გიორგის ვარაუდით, მტრის ბადრაგი მიემართებოდა. დრო გადიოდა, მოწინააღმდეგებ არ ჩინდა, წყალქვეშელთა ასი თვალი და ასი ყური ამაღლ იქანცებოდა. ერთი საათიც გავიდა. თარხნიშვილმა უკვე დაგარება მტერთან შეხვედრის იმედი და გადაწყვიტა ისევ წინააღმდელი მიმართულება აეღო, რომ ანაზღად ისევ იქლვა სინათლის სვეტმა. ერთი წაეტი შექი ისე აღმოჩნდა მიმართული, რომ თითქმის ერთდროულად შენიშნეს ფაშისტების ბადრაგი მესიგნალებ, უფროსმა და კომისარმა. ორი დიდი ტრანსპორტი იყო, ორი საესკადრო ნაღმოსანი და ათზე მეტი — ნავებზე მონადირე კატერი.

— საბრძოლო განგაში! სატორპედო იერიში! — გაისმა უფროსის მეაფიო ხმა, რაც თითქოს ავტომატურად გაიმეორეს სასტიკი ბრძოლის მაუწყებელმა ზარებმა და „მინოგა“ ელვის სისწრაფით გაეშურა მტრის შესახვედრად.

— გაგვაჭირდება დღეს, ბევრნი მოდიან ჩვენს „კალოშზე“ ეს ოხრები, ქაჯებივით იცავენ გემებს, — თითქმის ჩურჩულით ეტენბებოდა კომისარი უფროსს, ვიდრე წყალქვეშელები სირბილშივე იცავდენ ტანისამოსს, იტაცებდენ იარაღს, საბრძოლო ხელსაწყოებს და მიექანებოდენ თავიანთ საბრძოლო პოსტებზე. — თანაც აქ ზღვას ცოტა სიღმრე აქვს. საით გაივიცეთ? მაგრამ არაფერია, ჩვენ მთის არწივები ვართ. ხომ მართალია?

— ფსევრის არწივები! — გაიღიმა თარხნიშვილმა. — განა პირველადა ვართ საფრთხეში! მერე კიღვე, ჩვენ ხომ ძმაღნაღიცები ვართ! ჯერ ტრანსპორტი ჩაგიძიროთ და შემდეგ ვნახოთ. როგორმე დავიმაღლებით... ან თავს მაინც ვისახელებთ.

ყველა პოსტიდან მოდიოდა მოხსენება საბრძოლო მზადყოფნის შესახებ. „მინოგა“ სრული სკლით მიდიოდა მტრის შესახვედრად. მაგრამ მტერი ჯერ არ ჩანდა. ნუთუ ცუდი ხილვადნა იერიშს ჩამლის? წყალქვეშელთა მოუსვენებობა მატულობდა და არცუ უსაფუძველოდ. პორიზონტის აღმოსავლეთი ნაწილი ღრუბლის ქულით იყო დაფარული, აღმოსავლეთი მყოფი უფრო იოლად შენიშნავდა მოწინააღმდეგებს, ვიდრე პირიქით, ამიტომ იყო მოსალოდნელი, რომ „მინოგას“ უფრო ადრე აღმოაჩენდნენ, ვიდრე მისი ტორპედოების იერიშს იგებებდნენ... მაგრამ, მოულოდნელად, ისევ პროექტორი დაეხმარა. მის შექვე გიორგის უფრო მკაფიოდ დაინახა მტრის გემების მტრებისა და მთელი ბადრაგი თვალშინი გადაეშალა. გაუკვირდა და ესიამონა, რომ მისი თავდაპირველი გამოანგარიშება ზუსტი გამოდგა — „მინოგას“ ახლონდელი კურსი სრულიად უზრუნველყოფდა ზუსტად იერიშის წერტილში მისვლას.

— სერაფიმ ისიდოროვიჩ, — გაისმა თარხნიშვილის ხმა. — გაიარეთ ნავებთურებში, დაელაპარაკეთ ხალხს. ხომ იცით, რა ძალა აქვს ბრძოლაში სიულის სიმხევეს.

კომისარი მაშინვე ჩავიდა ძირს. თითქოს ყველაფერი კარგად მიღიოდა. მაღვე წყალქვეშელება უპრეზებობა და მთელი ბადრაგი თვალშინი გადაეშალა. გაუკვირდა და ესიამონა, რომ მისი თავდაპირველი გამოანგარიშება ზუსტი გამოდგა — „მინოგას“ ახლონდელი კურსი სრულიად უზრუნველყოფდა ზუსტად იერიშის წერტილში მისვლას.

— სერაფიმ ისიდოროვიჩ, — გაისმა თარხნიშვილის ხმა. — გაიარეთ ნავებთურებში, დაელაპარაკეთ ხალხს. ხომ იცით, რა ძალა აქვს ბრძოლაში სიულის სიმხევეს. კომისარი მაშინვე ჩავიდა ძირს. თითქოს ყველაფერი კარგად მიღიოდა. მაგრამ მტრების მტრებისა და მთელი ბადრაგი თვალშინი გადაეშალა. გაუკვირდა და ესიამონა, რომ მისი თავდაპირველი გამოანგარიშება ზუსტი გამოდგა — „მინოგას“ ახლონდელი კურსი სრულიად უზრუნველყოფდა ზუსტად იერიშის წერტილში მისვლას.

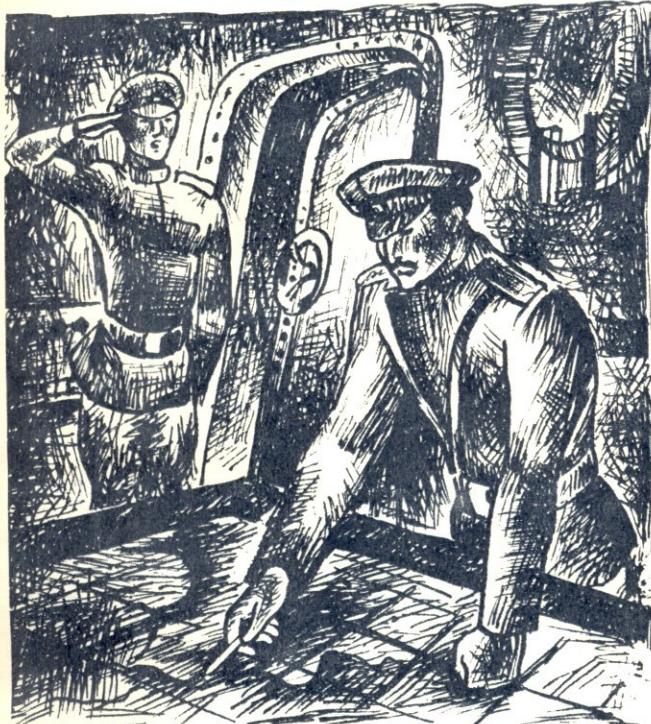
— მარცხენა! ა-პა-რა-ტე-ბო, ცეცხლი! — გაისმა გიორგი
თარხნიშვილის მჭერარე ხმა. — პირველი ბათქი! ა-პა-რა-
ტე-ბო, ცეცხლი!

„აპარატებიდან კრაზანებივეთ გამოფრენილი ტორპედოები
მისრიალებდნენ მზუნისაკენ, პირველი ორი მეთაურ ხომალდს
დაუმიზნეს, დანარჩენები მომდევნოს.

მბიმე პირობებში უცდებოდა ნავს ჩაყვინთვა, მაგრამ ოთხი თანმიმდევრული აფეთქების ხმამ აუწევერული სიხარული მოუტანა წყალქვეშეღლებს. ეს ხმა იუჟყებოდა, რომ ზღვის ფსკერზე გაიგზავნა ათასობით მტრის ჯარისკაცი და ოყიცერი..

არც „მინოგას“ დააღვა კარგი დღე. მტრის ჭურვისაგან და-იღუპა ბოგირზე მქონებალე ვალოდია სიპელნიკოვი, რამდე-ნიმე კაცი დაიტრა. კიჩის მხარეს კედელი შეინგრა. ნავს მდევ-რებისგან თავის დაღწევა უხდებოდა იმ რაიონში, სადაც ზღვა ერთიანად დანარმულ-გადალობილი იყო. წყალზედა გე-მებს აქ თავის უფლად შეეძლოთ ცურვა, ნაღმები მხოლოდ სიღრმეში დარაჯობდნენ მსხვერპლს და „მინოგა“ შეიძლე-ბოდა ყოველ წესს აფეთქებულიყო ჯოჯოხეთურ ხაფანგში, სადაც ათასობით მდუმარე სიკვდილი ელოდა მსხვერპლს.

„პირველად „მინიჭა“ ოსტატურად
საფრთხეს, მარჯვე მანევრებით თაგა



ჩემი სილმის ბომბები შორიახლო ცეცხლდა და ბევრს ვერა-
ფერს აკლებდა ნავს, მაგრამ აკუმულატორთა ბატარეიების
სიმკერივე ყოვლად უმნიშვნელო იყო და მანევრირების შე-
საძლებლობა სულ უფრო იზღუდებოდა.

თარხნისშეილი ცენტრალურ პოსტზე იდგა, მანევრირების რეგის დასცემეროდა გარინძებული, დროგამოშვებით სახიდან ოფლო იწყებდა, უამრავ მოხსენებაზე მაშინალურად იძლეოდა პასუხს, ბრძანებებს გადასცემდა, ცნობებს ითხოვდა ნაკვეთურიდან.

— მარჯვნივ ას ორმოცზე საესკადრო ნაღმოსანია! პელე-ნგი არ იცვლება!

ჰეროინის გადამზადების შემთხვებულმა ხმამ უფროსიც შეამ-

ფოთა: პელენგი თუ არ იცვლება, ეს ცუდი ნიშანია — ესე
იგი პირდაპირ ნავზე მოდის. სიღრმის ბობბების მთელი სე-
რია „მინოგას“ ქიმთან აფეთქდა. ელექტრომოტორები, თით-
ქოს ვიღაცამ გამორთო, ერთბაშად გაჩერდა. ბართვის სად-
გური მწყობრიდან გამოვიდა. დამბიმებული ნაკი ქვასავით
დაეშვა ქვევით. რამდენიმე წუთის შემდეგ, ბარჯვენა გვერდზე
გადახრილი, ფსევრზე დაწვა. დახრილობა ორმოც გრადუსს
აღწევდა. ნავში შეცლოდა. საავარიო შეკიც კი ჩამერალიყო.

— შეკეთდეს ელექტრომოტორების სართვეს ჟულტი! —
მშევიდად ბრძანა თანხნიშვილმა, თითქოს არაფერიც არ მომ-
ხდარაო, — ელექტროენერგიის მარაგი ჯერ კიდევ გვეყო-
ფა, რომ მტრის დევნას თავი დავალიროთ.

წყალქეშელები დაზიანებულ მექანიზმებს მისცვივდნენ. არაჩეველებრივად მძიმე პირობებში, სიბძელეში, კუმბარების ჯოჯოხეთური აფეთქებების გუგუნ-გრიალში, როცა ნავი ნაფარტივით ირყეოდა და ყველაფერი ძაგლაბედა, შედარებით საოცრად სწრაფად აღადგინა ელექტრომოტორთა საპულტო მართვა. მალე „მინონგა“ ისევ შემსუბუქდა, ფსკერიდან აიწია და, მტრის გაშმაგებული დევნისაგან თავის დასაღწევად, წინ გასრიალდა.

— დიზელის ნაკვეთურში ნახვრეტი გაჩნდა! ნახვში წყალი შემოღის! — მოასხენეს კიჩოს ნაწილიდან, მორიგი აფეთქების შემდეგ.

— ნადმის ჭრილი მარჯვენიდან! — ერთდორულად გაისა
რა მაღლენიმე ხმა ცხვირის მშრიდან.

ნაღმის საბელი ნაგის შარვენა ქინის ზედ კითხ საკეტუ-
რამდე ჩატყვა და, როცა წყალევეშესაბა ცორა შვებით ამო-
სუნთქეს, სწორედ მაშინ გაისა აფეთქების ჩხა.

გეგონებიდათ, გარშემო კყვლაფერი ძარსონვალი იქცა, ნავის ადგილას რაღაც უფორმო მას დაზინდა. წყვდიად ღამეში ისტოდა მხოლოდ კანტიკუნტი წამოძახილები, მექანიზმების ჭრიალა და წყლის შეუილი, ჩანგრებულ ნაკვეთურებში საბედისწერო შადრევნებიდ რომ მოწერხებუბდა გარედან. გიორგიმ ხელის ფარისა აანთო. ციფერბლატზე სიღრმისმზომი 22 მეტრს უჩვენებდა. — „მინოგას“ დასახიჩრბელი კორპუსი ლეოპარდებათ ბრძოლაში დაჭრილი ვეფხვივით ეგდოფინებოს უბის შლამიან ფსკერზე.

ცენტრალურ ნაკვეთურში კომსარი შემოიწრა, სამისი მე-
მოგლეჭოდა, ერთიანად ტალახსა და სოლარის ზეთში იყო
ამოსერილი.

— მდგომარეობა მძიმეა, უფროსო, — თქვეა სულშეგუებებულმა, — არავითარი საშუალება არა გვაქვს ვიზროლოთ გადარჩნინასთვის.

— გაიყვანეთ ხალხი საავარიო ნაკვეთურებიდან! მოაზდინეთ ნაკვეთურების იზოლაცია! — შეწყვეტინა თარხნიშვილმა კულტურობა. — გამოაქახადეთ საარტილერიო განგაში!

— მართალია, ამხანაგო, უფროსო, — მოწონების ნიშად
შესძახა კომისარმა. — სხვა გზა არ არის... შევპათ... თუ
აურევი სისტემა მთავრია და თუ აცურვა შეგძლიოთ...

အဖြူ၏သုတေသနများကိုလည်းကောင်း၊ အပြည့်စုစုပေါင်းများကိုလည်းကောင်း၊ အပြည့်စုစုပေါင်းများကိုလည်းကောင်း၊

— ତାମକେନ୍ଦ୍ରିୟରେ ଆହୁରିଷି! ଦାଳାକ୍ଷରି ଶୀଘ୍ରପରିର୍ବାତ!

— დაუყოვნებილი კაცებით! თაღასტი სეისტერენი:

„მინოგა“ სწრაფად ამოცურდა ზედაპირზე — დიდი დახრილობით კიჩის მხარეს. თითქმის მოელი ცხვირი ზედაპირზე იყო ამზშევრილი, ხოლო კიჩი სრულიად არ ჩანდა. მაშინვე შეატყობით, რომ ნავი სასიკვდილოდ იყო დაჭრილი.

ფაშისტებმა ალბათ იფიქტრეს, რომ უსაბეჭლოდ დაზიანებულმა ნაციმა გადაწყვიტა დახმარებულიყო, და ერთხსნს საარტილერიო ცეცხლი არ გაუსსნიათ. მაგრამ სახტად დარჩნენ, რომ „მინოგამ“ უკურად სროლა ატესა თავისი ირი პატარა ქვემზებიდან და მაშინევ ცეცხლი გაუჩინა მეწინავე კატეტრს. მომდევნო ყუმბარამ ცეცხლის ალში გახვია კიდევ ერთი გა-

კიჩის ერთადერთი ქვემეხი ერთხანს კიდევ განაგრძობდა კანტიკუნტად სროლას და შერე ისიც მიყუჩდა.

მიმავალი წყალქეშელები ხედავდნენ, როგორ იკუშშებოდა მტრის გემების რგოლი საბჭოთა წყალქეშა ნავის გარშემო, რაღაც სასწაულით ჯერ კიდევ რომ ჩერდებოდა ზედაპირზე. „მინოგას“ კატერებისა და საესკადრო ნაღმოსანთა პროექტორების შუქის სვეტები სერავდა, როგორც ცეცხლოვან ურჩხულთა ენები. ზედა ბანსა და ბოგირზე აღარავინ ჩანდა.

— ნუთუ ჩვენს „მინოგას“ ტყვედ ჩაიგდებენ ქვეწარმავლები! — შესძახ ბრაზმორეულმა მატროსმა სლასტიკოვმა და ზეზე წამოვარდა.

— დაჯექი! — მქაცრად შეაწყვეტინა პოპოვმა. — შეიკავათავი! კინაღამ კანჯო გადაბრუნე, შეშლილო!

— როგორ შევიკავო თავი, როცა...

— ნავზე დარჩენ უფროსი და კომისარი, როგორმე უჩვენოდ მოუვლიან, — განაგრძობდა პოპოვი და ნიჩბებს უსვამდა. — ჩვენ ნაბრძანები გვაქვს საბუთების გადარჩენა და არა ყედობა.

— უფროსი ალბათ უკვე... ხოლო კომისარიც ხომ შეეძლოთ მოკლათ იმ წყეულ უწმინდურებს!

— ვერ დავიჯერებ, რომ ჩვენი მამა დაღუპულიყო, — რაღაც დაბეჭილი ხმით განაგრძობდა პოპოვი. ეტყობოდა, თავისი ნათევამი თვითონვე არ სჯეროდა, მაგრამ არც იმაზე შეეძლო ფიქრი, რომ ყველასათვის საყვარელი „მამა“ ცოცხალთა შორის აღარ იყო.

კომკავშირის ორგანიზაციის უცვლელ მდივანს, ტანმორჩილსა და მკვრივი აღნაგობის ჭაბუქს ვანია პოპოვს გიორგი ადრეც მუდამ განსაკუთრებულად აფასებდა და ენდობოდა. ერთმანეთს ბევრი რამითა ჰგავდნენ. პოპოვიც გიორგისავით კერძი იყო, ძილი არ იცოდა და სიმშვიდე. ხან ნაკვეთურებში ესაუბრებოდა კომკავშირელებს, ხან ვინმეს გაზეობება და უურნალებს უკითხავდა, ხან საბრძოლო ფურცლების გამოშვებაში ეხმარებოდა იმას, ვისაც ეს ევალებოდა, ხანაც ვინმეს



ტერი. „მინოგას“ ცეცხლი ახლა მორიგ კატერს მისწვდა, მაგრამ, იმავ დროს, დაზიანებულ ნაეს ერთბაშად დაატყვდა ათობით ჭურვი. კანტად მებრძოლ საბჭოთა გემის ბანზე, ბოგირზე და დანაშენზე მდგარ მებრძოლებს სეტყვასავით დააყარეს მსხვილკალიბრიანი ტყვიამფრქვევებიდან. მალე ფაშისტების კიდევ ერთი კატერი ჩაიძირა: ჩანს, ჭურვი პირდაპირ მოხვდა იმ ადგილს, სადაც სიღრმის ბომბები ინახებოდა. მაგრამ მტრი სულ უფრო საგრძნობ ზიანს აყენებდა „მინოგას“. მის ბოგირზე რამდენიმედა დარჩა ცოცხალი ადამიანი, და ისიც — სულ მძიმედ დაჭრილები. ცხვირის მხარემ თანდათან შეანელა სროლა, ან ვის უნდა ქსროლნა, როცა იქ ცოცხალი აღარავინ იყო!

— მოაზადეთ გემი მოსასპობად, ჩაუშვით კანჯოები მარჯვენა ქიმიდან! — უკანასკნელ განკარგულებებს იძლეოდა სასტაციელოდ დაჭრილი გიორგი თარხხიშვილი. — ხალხი ნაპირზე გაიყვანეთ! ეცადეთ მონახოთ ესტონელი პარტიზანები! მედესანტებს სათავეში ჩაუდეგდა ზემდეგი პოპოვი. იგანე პოპოვი... გემის უფროსად ვნიშნავ კრუგლოვს!.. პოპოვი — ნაპირზე!... საბუთები გადაეცით პოპოვს...

„მინოგას“ მარჯვენა ქიმის ტრი ნამცეცა კანჯო მოშორდა ნავის ჩრდილში შეუმჩნევლად ჩაიმალნენ და თავი ბნელს შეაფარეს.



წერილებს უწევდა ნათესავებთან და შინაურებთან. უფროს-თა ყველა დაგალებას საცარი გულმოდგინებით ასრულებდა. ამიტომ ყველაზე უფრო საკატიო საქმეს სწორედ ჩას ავალებდნენ. გიორგი ხომ თავის ორეულად თვლიდა და მაშინაც მე-გობრობდა შასთან, როცა ჯერ კიდევ სამხედრო სამსახურში არ იყვნენ.

შაშინ ქარხანაში მუშაობდნენ, ერთი — თბილისში, მეორე — ტულაში. პოპოვი ტულიდან გაგზავნა კომიკებირმა ფრონტ-ზე, თარხნიშვილიც კომიკებირული გაწვევით შევიდა ფრენშეს სახელობის უმაღლეს სამხედრო-საზღვაო სასწავლებელში. შრომაშ და ბრძოლაშ დაკავშირა ორი შეუპოვარი ჰქონდა.

მაგრამ სადა გვაძეს წარსულზე ფიქრის დრო!.. კატერები ფრთხილად, მაგრამ შეუპოვარად უსხლოვდებოდნენ „მინოგას“. ნავის კიჩი სულ უფრო და უფრო ღრმად ჩადიოდა ძირს, თიქეოს ბრძოლით დაღლილა და ეყვინობა. მაგრამ ფაშისტებს არ სურდათ ნავის ხელიდან გაშვება. ალაფი მიაინც უნდოდათ ჩაეგდოთ ხელში. საბუთები უნდოდათ, იარაღიც და, ნავის უძლურებაში დაწმუნებულნი, ერთიმეორის მიყოლებით უაზლოვდებოდნენ ზას.

კანჯოები უკვე შორს იყვნენ. წყალქეშელები ძლიესლა ხედავდნენ მტრის გემების შრუმე სილუეტებს. ანაზღად გაისმა გამაყრულები გრეგინგა. ზღვაზე უსარმასარი ჩირალდანი აბრიალდა. ასობით მეტრის სიმაღლეზე ავარდა ალი იქ, სადაც დალეჭილი „მინოგას“ გარშემო მტრის გემები შექუჩულიყვნენ — ოთხი მონადირე კატერი და საესკადრო ნაღმისანი. გავარგარებული ლითონის ნატეხები ჯოჯოხეთურ წიგისავით მოდიოდა და შიშინით ეცემოდა წყალში.

— ეს მამილოა... კეწარმავლებს გაუმასპინძლდა, წყეულები! — პოპოვა წამოიწია, ძლიეს შეიკავა თავი მოტორტმანე კანჯოზე და უწინაფრო ქუდი მოიხადა. გაიხსენა თარხნიშვილის უკანასკნელი დარიგება: „გადაეცით სარდლობას, რომ ჩენენ ძვირად ყვიდით სიცოცხლეს... ყველაფერი გავაკეთეთ, რისი გაკეთებაც შეიძლებოდა“. მართლაც ყველაფერი გაკეთეს!

პოდა, ამას რა ახსნა უნდოდა? — ნავზე დარჩენილმა წყალქეშელებმა ააფეოქეს თავისთი გემი და, „მინოგა“, ფაშისტების ორ მონადირე კატერთან ერთად, სამუდამოდ ჩაიირა ჭალტიის ციფ წყალთა წიაღში.

— ამიანაგებო! — თქვა ბოლოს პოპოვმა, — ჩენენმა „მინოგაში“ ბოლომდე პირნათლად მოიხადა თავისი ვალი სამშობლოს წინაშე. მტრის ჩუთი საბრძოლო გემი და ორი ტრანსპორტი გაანადგურა. ახლა ჩენენ შეიდეული, გადარჩენილი ნაწილი ეყიმაფისა, მოვალეა გაამართლოს იმათი ნდობა, ვინც თვითონ დაიწვა და ჩენ სიცოცხლის შესახვედრად გამოგვეგზავნა, — პოპოვმა შეისვენა, რათა ყელში მობჯენილი ბურთი გადაეყლაპა. — ჩეარა გადავიდეთ ნაპირზე, ვიპოვნოთ და შევუერთდეთ ესტონელ პარტიზანებს, შემდეგ კი მათი დახმარებით ჩენენ ნაწილს დავუზრუნდეთ... დროს ნულარ ვკარგავთ, სადაცა გათენდება...

ორი ციცქა კანჯო ღამის ბურუსში ტალღებს შორის გასრიალდა და თან გაიტაცა შეიდი მამაცი, რათა ფინეთის უბის, სამხრეთ სანაპიროს უახლოეს შეერილთან გადაესერა წყალი და გადაერჩინა ამიერიდან ლეგინდად ქცეული გმირობა გიორგი თარხნიშვილისა.

განთიადი იყო და ჭალტა მალტიის ტალღებში იბადებოდა კიდევ ერთი უტენიში ლეგინდა.



ხევსურ ტოგონას დედ-მაზამ სახელად თორელა დაარქება. პატარა გოგონას გმირული სული აღმოაჩნდა. ქალიშვილობაში რომ შევიდა, იარაღი აისხა. ცუდი დრო იყო. ხევსურეთსაც მტერი ხშირად ესეოდა ხოლმე.

ერთხელ თორელამ შორიდან სამი ლევი შეწიშნა, მათ პატარა გოგონა მოეტაციათ. ახლომახლო არავინ ჩანდა. თოფითა და ხშილი შეებული თორელა გამოეგიდა ლეგინს, ბავშვი დააგდებინა და კუდით ქვა ასროლინა.

თორელას საქმირო ლეგებმა ვერა-გულად შოკელეს. დიდად იჩიუხარა თორელამ. მოელი თვე ლამითაც არ შორდებოდა მის სამარეს. მალე, ერთ მწუხარებას შეორე დიდი მწუხარება მიემატა და ამან კიდევ მეტი მრის-ხანებით აღავს ქალი. ერთ ლამეს, როდესაც თორელა თავის საქმიროს საფლავზე დამხობილი ტრიოდა, შორიახლო ბუჩქნარში რაღაც ხშაურობას შიძერა უური, უუცრად გამოფხიზლდა. მალე აღამიანის ჩურჩის მოესმა, მაშინვე თოფი ჩამიახშე შეაყენა და მიაყურადა. თორელას ლეგები დამხსნენ და გადაწყვიტა დაესწრო, მტერს მოვიგრიებო, თოფი ისროლა, ტყვია ვიღაცას მოხვდა და კენესა აღმოხდა. თურმე ბუჩქნებში მისი ძმა გიორგი დამალულიყო თავისი ამხანაგით და დას დარაჯობდა. თორელას ტყვია სწორედ ძმას მოხვედროდა. თორელა მიგარდა, მეტედს დაეკონა, მაგრამ ამას იყო ყოველი, გიორგი სახლში მეგდარი მიიტანეს. უზომო იყო ფასის მწუხარება. თორელამ ძმის ცენტრალი თავის საქმიროს ახლოს დაკრძალებინა.

თორელა ახლა უფრო მძიმე მწუხა-



რებაში ჩავარდა. თემის ყრილობამ ქალი გაასამართლა. შართალია, გაამართლა, მაგრამ გააფრთხილა კი, აღარ მოსვლოდა ასეთი მარცხი სიციცხის გამო.

მალე თორელა ოჯახიდან სულ წავიდა და სადღაც გადაიკარგა. გავიდა ხუთი წელიწადი და თორელა თავის სოფლის არე-მარეზე აღარ გამოჩენილა. თემია და მშობლებმა დიდად იმწუხარეს და გამოიტკირეს.

გავიდა ხანი. მდინარე აოლუნის პირას ადამიანის ჩინჩხი და მძივები იპოვნეს, ამით კი ხალხმა საბოლოოდ დაასკვნა, თორელა ნამდვილად დაღუშულაო. მოკრიფეს ძვლები, მძივები და ძმისა და საქმროს შორის დაკრძალეს.

1845 წლის გაზაფხული იყო. რუსი და ქართველი მხედრობა შამილს ებრძოდა. თორელას მამა დავითი ფავან-ხევსურთა რაზმის მეთაური იყო, რომელიც რუსთა რაზმების მხარდამზარ იბრძოდა. ამ დროს იჩქერის ტყეში გააფრთხეული ბრძოლები იყო. რუსის ჯარს გენერალი შვარცი მეთაურობდა, რომელმაც თავისი ნაწილები კახეთიდან შემოიყვანა დაღესტანში. ქართველთა რაზმებიც ჩაქრენენ როგორის ხეობაში. ლეგები შეეცან მიკელენბერგ მიტერი მთებსა და ტყეებში შეეტყუებინათ. როგორის შევიღან გადასალაშავი იყო კეთის მთა. აქ ლეგებმა და ჩერნებმა დიდი ბრძოლა გაუმართეს მო-

წინააღმდეგებს, მაღლიდან ქვასა და ღორქს აყრიდნენ, ტყვიით ცხრილაგდნენ, შემდეგ კი შჩლითა და ხანჯლით დაერივნენ; დიდი ზიანიც მიაყენეს. მალე ლევენი აირივნენ და მტკრს ზურგი უჩივნეს. კეთის შთაშე თუშ-ჭავა-ხევსურთა დროშა აფრიალდა, მათ თავიდან დაუარეს მტკრს და ზურგში მოექცნენ. მტკრი შედრება და გაიქცა. დროშაზე ასე ეწერა: „ნუ დაგვიხვდები, წინ, თუ სიცოცლე არ მოგზეურებია“. ეს დროშა დავით-ხევსურს — თორელას მამას ეცირა.

საღამოხანს რუს-ქართველთა ჯარი დაბანა და. გენერლის წინ მოიყვანეს ხელებშეგრული ახალგაზრდა ლეგი, სახელად აბდულ-მაჰამა. იგი, როგორც მზევრავი და შემძოლი, მთელი ათი წლის მანძილზე რუს-ქართველთა ჯარს ემსახურებოდა. ზეპირად იცოდა კველა გზა და ჩილიკი. ლეგებშიც ბევრი მეგობარი ჰყავდა, ისინიც ენდობოდნენ. გენერალი შვარცი მას ერთ-გელებისათვის აფასებდა. მისი თასნობითა და რევით მტკრი ბევრჯერ დაუმარცხებიათ. ახლა კი აბდულ-მაჰამა ტყვე იყო და დარაჯობლენ, გენერალი მას ღალატს სურადა.

— შენგან ღალატს არ მოფელოდი, აბდულა, — უთხრა შვარცმა. — ორგული ყოფილარ.

— მე არასოდეს მოღალატე არა ყოფილგარ, არასდროს ფიქრადაც

არ მომსვლია შენი მოტყუება, გუნერალო. შეგუიცე და ეგარის, სისლი უნდა ვანთხიო ჩემი პირადი მტრების, ლეგებისა.

— დღევანდელმა საქმეშ კი სულ სხვა გვიჩენა, — თევა შვარცმა.

— რამდენი წელიწადი ერთგულად გემსახურე და დღეს გიღალატე? — აღმოხდა აბდულას.

— წარსული სამსახურისთვის ჯილდოც მიიღებ. შენ გაეც ჯვარ-მედალი, დღეს კი თოქს იმსახურებ და მიიღებ კიდეც. — ამცნ შვარცმა.

— შენი ნებაა, მაგრამ მე სასჯელი არ დამისახურებია, დემ, უდანაშაულ კაცის სიცოცლე შემნა სულმა ზღოს, სინდისიც არ გაგამართლებს, — მტკიცედ შეხედა გმნერალს აბდულაშ.

— მაშ რატომ არ შემატყობინებ, რომ კების მთის წვერზე ლეგებს ქვა და ხერგი ჰქონდათ დამზადებული, რად დამალე, თუ ღალატი გულში არა გქონდა? — ჰქითხა შვარცმა.

— სასრებისა და მტრის რაოდენობის შესახებ გითხარი, ქვა და ხერგი კი გუშინ შუადღისას არ იყო აღიღილუზე, — სცადა თავის გამართლება აბდულაშ.

— მაშ საიდან იშოვნეს? — არ ეშვებოდა შვარცი.

— მთის ექითა მხარეს ტყეა. ლეგებს შეეძლოთ მალე დამზადებინათ, — აუხსნა აბდულაშ.

— რად წამოგვიყვანე ამ გზით, განა სხვა გზა უმჯობესი არ იყო? — ჰქითხა გენერალმა.

— იყო სხვა გზაც, მაგრამ შენ არ მითხარი, მოკლე გზა მესახლეობინა? მოკლეც ეს იყო, — თავს იცავდა აბდულა.

— სტყუი, ძაღლო! — აღელდა შვარცი. — გინდა თვალი ამზებიო? შენ თუ არ დაგასაჯ, სხვაც მომატყუებს და მიღალატებს.

— რა ვქნა, თუ კი არა გეგერა, მაშინ ასეთი ყოფილი ჩემი უკუღმართი ბედი. — დაღონდა აბდულა.

— შენ დღევანდელი საცეილით სიკვდილი დაიმსახურე, — დაასკნა გენერალმა.

— იცოდე, გენერალო, ჩემი სიკვდილით შენ ჰქარებავ ერთგულ კაცს. საცეილებელი არ არის და არც ძნელი, თუ შენისთანა დიდი გაცი ჩემისთანა პატარა კაცს მოაკვლევინებს, მაგრამ ღერერთი და სინდისი ყველა უფლებაზე მაღლა დგას. — თევა აბდულაშ და გენერალს თვალი თვალში გაუყარა.

— წაიყვანეთ, ახლავე ჩამოახრ-
ჩო! — ბრძანა გენერალმა.

აბდულ-შაპაში წაიყვანეს და თუშ-
ტშავ-ხევსურთა ჰანაკში მიიყვანეს.
აქ ცეცხლი გაეჩალებინათ და გარს
შემოსხდომოდნენ. ისინი დღეგნდელ
ბრძოლაზე ლაპარაკობდნენ. მათაც
ბევრი მებრძოლი დაგარგეს. დავითის
ფრომაშ კი მაინც თავისი გაიტანა:
გაიმარჯეს.

— ვიღაცამ გვიღალატა. მიონი
გზის მაჩვენებელი უნდა იყოს მოღა-
ლატე. მაშ რად გვასწავლა ეს გზა?
— თქვა ერთმა.

— მაღლობა ღმერთს, დავით-
მედროშებ მოიფიქრა და გზაზე გა-
დავუსვით, თორემ ჩვენც მოვხდე-
ბოდით ქვის სეტყვაში.

— კარგი იქნებოდა გენერალს ერ-
თი მათგანი ჩამოეხრჩო, სხვადიც
შეკუას ისწავლიდნენ! — დაემიტა
დავით-მედროშე.

— სად არის თქვენი წინამძღოლი?
— იყითხა ამ დროს მოსულმა უნ-
ტეროფიცერმა.

— მე ვარ წინამძღოლი, — უპა-
სუხა დავითმა.

— მიიღეთ ტუსალი, მან დიდ გან-
საცდელში ჩაგვაგდო დღეს. გენე-
რალმა ბრძანა, ახლავე ჩამოახრჩე-
თო. — თქვა მან.

დავითმა ახედ-დახედა ტყვეს და
თავისიანებს უბრძანა, მიეღოთ. —
მოახსენეთ გენერალს, რომ ალსრულ-
დება მისი ბრძანება, თუმცა როგორ
უნდა ჩამოგახრჩოთ, აქ ხე კი არა,
ჯაგიც არსად არ არის. ხევში ხომ არ
ჩაიყყანოთ? იქნება ტყვით დახვრე-
ტა სჯობდეს, — უთხრა დავითმა.

— არა, გენერალმა ბრძანა ჩამო-
ახრჩეთო. — გაუმეორა უნტეროფი-
ცერმა.

— ბრძანებაა, — თქვა დავითმა. —
გადით ნაპირებზე, იქნებ ახლო-შაბ-
ლო მონახოთ რამე ხე.

ტყვე ცეცხლთან იჯდა და სიკა-
ლილს ელოდა. გული უძგერდა,
ცრემლად იღვრებოდა.

— რათა, რისოფს, ნუთუ ჩემი
ერთგულება სიგვდილის ღირსია?! ოქ,
უკუღმართო ბედო ჩემო და უმაღუ-
რო შეარცო!

— რას იცრემლები დიაცივით! —
დასცინა დავით-მედროშემ, — ცრემ-
ლი რას გიშეველის!

— ჩემი ცრემლი სიმხდალისა არ
გეგონოს. სიკვდილისა არ შეშინია,



ცრემლი თქვენმა უსამართლობამ
მიმგვარა. — უთხრა აბდულამ. — და-
ვით! — წამოიძახა ამაყად, — შენ მო-
ვალე ხა, სისრულეში მიიყვანო უც-
როსის ბრძანება და ჩემი თავი ჩამო-
ახრჩინო, მაგრამ კაცის შეურაცხ-
ყოფა კი არ არის პატიოსნება. მე შენ-
გან შებრალებას მოვეღოდი.

— კარგი, გთქვათ, შეგიბრალე, რა
გამოგა აქედან? — თქვა დავითმა.

— ძალიან ბევრი. ჯერ ერთი, გა-
მიადვილებ წვალებას. გამიხსენი ხე-
ლები, ძალიან დამილურჯდა და თო-
კიც ხორცი ჩამეჭირა. — შეეხვეწა
აბდულა.

— არა უშაგს რა, მოითმენ, —
მიაგება დავითმა.

— თუ ღმერთი გწამს, გამიხსენი,
არ ინანებ. რაღაც უნდა გაჩვენო,
ყურში ერთ-ორ სიტყვას გეტყვი, იქ-

କେବୁ ପ୍ରତି ଚିନ୍ମୟରେ ଶେଷ ସାହୁଗୀ କରିଲା—
— କେବୁରେ ପ୍ରତି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରେ—
— ଶୁଦ୍ଧିତ ପାଦାଳରେ ମରାନ୍ତରେ,
ପାଦାଳରେ ପାଦାଳରେ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରେ—
କେବୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରେ? କେବୁ କାହାରେ
କାହାରେ, କିମ୍ବା କିମ୍ବା କାହାରେ? କେବୁ କାହାରେ
କାହାରେ— କାହାରେ— କାହାରେ—

— १०८ —
— श्रीमद्भागवत, एवं अल्लोदा, त्रिपुरा, रुद्रप्रयाण
जगन्नाथस्त्रियोगी, औ शुक्रांशुक च विष्णुवाऽपि
सुखेन्द्रियस्त्रियोगी इव शुक्रांशुक च विष्णुवाऽपि, तो
मेव।
— अष्टावृत्त्युपासा द्वागुणिता द्विवृत्त्युपासा चू-
र्द्धवृत्त्युपासा च द्विवृत्त्युपासा च।
— श्रीकृष्णार्थी, श्रीनीवास, एवं अल्लोदा,
गोदावरी नदी के अंतर्कालीन अप्ती द्विवृत्त्यु-
पासा चूर्द्धवृत्त्युपासा च द्विवृत्त्युपासा च। अप्ती नीव-
त्वात् श्रीकृष्णार्थी, श्रीनीवास, एवं अल्लोदा
द्वारा उत्तमात्मक श्रीकृष्णार्थी, श्रीनीवास, एवं अल्लोदा

— ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଶରୀରପଥ, ଏହାର
— ଦୁଇମଧ୍ୟ, ଦ୍ୱାରା
ତଥା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଏହିକୁଳାଙ୍କ
ବସନ୍ତ ଏବଂ ଏହିକୁଳାଙ୍କରେ ଏହିକୁଳାଙ୍କ
ବସନ୍ତ ଏବଂ ଏହିକୁଳାଙ୍କରେ ଏହିକୁଳାଙ୍କ
ବସନ୍ତ ଏବଂ ଏହିକୁଳାଙ୍କରେ ଏହିକୁଳାଙ୍କ
— ଶରୀରପଥ ଏହା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
— କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
— କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଏ ଶିଖ୍ୟାର ପାଇଁ ଗାୟତ୍ରୀକରନକିଲା, ତାଙ୍କ
ରୁହାର ଦ୍ୱାରା ବିଶ୍ୱାସ ଦେଇଯାଇଲା
କେବିଠିରେ କଥାକିମ୍ବା? ରୁହା କାହିଁଠିରେ କଥାକିମ୍ବା
କେବିଠିରେ କଥାକିମ୍ବା? କଥାକିମ୍ବା କେବିଠିରେ
କଥାକିମ୍ବା? କଥାକିମ୍ବା? କଥାକିମ୍ବା?

ପ୍ରମାଣିତ ହେଉଥିଲା ଏହାର କାହାର ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ଆଶୀର୍ବାଦ ଦିଲା ନାହିଁ ।

ଶ୍ରୀମା ରୁପେ ସାମିଶ୍ଵରନ ମିଳାଟାଣ୍ଡିପ
ଅନ୍ତର୍ଗତସ୍ଥ, କନ୍ଧିଲ୍ଲାପୁର ଜିଲ୍ଲାରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିବା କାହାରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ප්‍රාග්ධනය
සුප්‍රේ



ପ୍ରକାଶକ



• የሰነድዎች

କାନ୍ତି, ହାତୁଳୀପ କୁଣ୍ଡଳୁଟର୍-
ଶ୍ଵରୁଷାର୍ଥୀ ଅଗ୍ରିଯୁ ଓ ଦେଖି
ଦେଖି କିମ୍ବାଲୁର ମୁଦ୍ରା ଦେଇ
ଦେଇ, କାନ୍ତିରେ ରାତ୍ରି ଶୁଭ୍ରାତା
ଏ ଅଗନି ଶୁଭ୍ରାତା ଏ ଏ ହିମିମୁଖ
ଗୀତମିଳିବା କିମ୍ବାଲୁର
ଶୁଭ୍ରାତାରେ ଦେଇ

საცვებელულ ცხოველებს — ბაზუნებსა და შავხალებიან ანტილიპებს უძრის?

საქმეის არის, რომ ეს მეცნიერობა მაღალი ბალანით დაფუძული ვაკის პირობებში ორივე მხარეს მოსალოდნელი ხილათისაგან იცავს. ბაზუნები, რომელთაც შესანიშნავი მხედველობა აქვთ, ხეთა კენტერობისა და შორიდანვე ამჩნევენ მტრის მოხსელობას, ხოლო მაღალი ბალანებსა და ხუჩქებში მიმაღლული საუშიში მხედვები არ გამოიპარებათ ანტილიპებს, რომელთაც საოცარი ყონისა აქვთ. ბაზუნებსა და ანტილიპებს კარგად ესმით ერთმანეთისა და, ვინც არ უნდა მისცეს განგაშის ნიშანი, ბაზუნებია თუ ანტილიპები, ორივე მხარისათვის გასაგრძის, რომელი მტრია აღმოჩენილი. და რა უნდა იღონონ მის წინაღმდეგ?

სულ მაღალ ამ მეცნიერობას სერიოზული გამოყდისათვის უნდა გეძღვო.

ბაზუნებისა და ანტილიპების უძველერიდან რამდენიმე წლითის უძველებ, ხის კენტერობები ასულმა მხედვებისა ბაზუნები უზემჩნია, რომ ანტილიპებს ქარის მხრიდან საში ჭიქი ებარებოდა. მზევებისა ცა ამბავი მაშინე აცნობას თვეესიანებს: რადაც „ო-ო-“-ს მსგავსი ღრმა და რბილი ბჟევები გამოსცა.

ანტილიპები, როგორც კი თავიანთი მოსისხლე მტრის სუნს აიღებენ, თავებუღმოგლენილი გარბიან ხოლო, მაგრამ ამ უძველევებში, ვითომიც არაურიათ, ძველი განგარებისადმი მოგონების და მიღების უკეთეს პირობებში აცხადიბენ პრეტენზიას, ასკით უმცროსებზე კი მათ უნდა დაუთმონ.

ერთად ჭიშენ, ერთად სძინავთ, ერთად თაშაულენ და ერთმანეთს ახერხარ მებენარს უხილავენ.

საინტერესო აღინიშნოს, რომ გვუფის წევრები ნათესაური კავშირის გამო კი არ უდგანან ერთმანეთს მხარში, არამედ მიღლოდ პირადი სიმპათიებისა და განსაკუთრებული მეცნიერებული გრძნობების გამო.

ბაზუნთა თანასაზოგადოებაში გაბატონებულია სასტიკი იქრარქია. თვითეულ ბაზუნის, უკელახ ღონიერი ხვალით დაწყებული და უკელახ პატია მაიმუნით დამთავრებული, ზუსტად განსაზღვრული აღგილი უკირავს ამ საზოგადოებაში და თავისი რანგის შესაბამისი უფლება-მივალეობა აქვს. ისინი, რომელთაც უფრო მაღალი მდგომარეობა უკავიათ, კვების, დასევნების დაძილის უკეთეს პირობებში აცხადიბენ პრეტენზიას, ასკით უმცროსებზე კი მათ უნდა დაუთმონ.

ბაზუნების წინამდლოლი გამოცდილი, ძლიერი ხვალია. იგი არასოდეს არ იყენებს უიკიურ ძაღლს იმისათვის, რომ ვინგეს მთავონოს, მე წინამდლოლი ვარი. თავისი მდგომარეობის სადგმონსტრაციოდ ქვეშეცვლებს მოწყვალედ რთავს ხოლო წებებსას, დაუსამინ.

პროცესორმა უოშებრნმა უძლებელ სწრაფად გაერქვია ჯგუფი თვითეული ბაზუნის მდგომარეობა. უკელახოვის, როდესაც ის საჭიროს მიუგდებდა ირ ბაზუნის, უფრო მაღალი რანგის მაიმუნი საჭიროს გაბრულად სწვდა თავისაქნ, მაშინ, როცა მეორე მაიმუნს ამ გამრიცვილი ნეკრის უძველევისაც კი ეშინოდა. თუ ხილებითი ბაზუნი რამე ზედშეტაც გადედავდა, მას მაშინვე ტუქსავდენენ. ამასთან, ხმარებული ზომების —

სიცეაცრე დამიკადებული იყო წესრიგის დამრღვევის თავაუცებულობის ხარისხები. წესულებრივ, საქმარისი იყო დამუქრებული ბუზღუნი. თუ ეს ვერ გასჭრიდა, რანგით უფროისა, თხეზე დამდგარი და ბალანაშლილი, მარჯვენა თაოს მიწას სცემდა, რითაც გამოხატავდა წესრიგის დამრღვევის მიტყვების განხრებას. თუ უფროს ბაზუნის ამ ღრმოს შემთხვევით ქვე ჩაუგარდა ხელში, იგი მიწაზე ქვის ცემას იწყებს, მაგრამ არასოდეს არ გამოიყენებს ამ ქვას იმისათვის, რომ ვისმეს თავში ჩაუკაუჭის ან ესროლოს. მაშინაც კი, როდესაც ბაზუნი სიმრაპისაგან მომზინებას მყარებას, ხელში აღეჭულ ქვას ის მხოლოდ შორს გადაისცრის.

ასეთი მუქარითი მოქმედება შეიძლება განხილულ იქნას, როგორც ეკოლოგიური ნახიჯი ირალის გამოყენებისაენ. შიმპანზე ამ მხრივ რამდენადმე შორს წავიდა. როგორც ამსტერდამის უნივერსიტეტის პროფესორმა ადრიან კორსლანდგრამა დაადგინა, გარეული შიმპანზე ძალაზე მოჩეუბარი და სულ შეიძლება მიზეზიც საქმარისია, ხელი წამოუსვეს ჩაც უძლებება მომზინებას მომზრდომებს მოწყვალედ რთავს ხოლო წებებსას, დაუსამინ.

ბაზუნთა ცხოვერებაში უდიდესი სწავლა გახდება შეილის დაბადება. ამ ბეღნიერი მოვლენის ამბავი ელვის სისწავალით ვრცელდება. ყვილა მაიმუნი, დიდი თუ პატარი, თავისი ახალ „დედიკუსთან“, რომ გამოვლინონ თავიანთი აღუროთვანება. ისინი, ვინც „მოლოგინებულთან“ ახლოს მისვლას მოახერხებენ.



ଏବୁଲିମେପଦିଲ ଦୀଦ୍ୟାନିନ୍ ସିଫ୍ରାପ୍ରେଡିଲିସ
ପିରିଗ୍ରେଣ୍ଡି ଉଦ୍‌ଦିତାନ୍ତ୍ୟ ଉନ୍ଦରା ଶ୍ରେଷ୍ଠମୋ
ଉଦ୍‌ଦିତି ମ୍ୟୁରିର୍ଧିଶ୍ରେ ଏମିସ୍ଯୁଲ ଦୀଦ୍ୟାନିନ୍
ମେଗ୍ରାଫ ଥିରେବଳାକ୍ଷମେ, ହରି ପ୍ରାପ୍ତେଲ-
ଟାଙ୍କି ମିଳାଇ ନ୍ୟୂନ ମ୍ୟୁରିର୍ଧିଶ୍ରେଷ୍ଠମୋର
ଉଦ୍‌ଦିତ ଏରିଟିକରାଇ କ୍ରମାର୍ଥେ ମାତ୍ର ଏବା-
ଶ୍ରେ କ୍ଷେତ୍ରିକାତ୍ମ ମିଶରିଶ୍ରେ ଟାଙ୍କି ନ୍ତା-
ଶ୍ରେଷ୍ଠମୋ, ମେଗ୍ରାଫ, ହରିଅକ୍ଷାତ୍ ଫ୍ରାଙ୍କ ସାଥ-
ମ୍ୟୁରିର୍ଧିଶ୍ରେ ରାଜିକରିଥା, ମେଲିନ୍ ରାଜିମୁ-
ହିରେବଳାଇ ଉକ୍ତର୍ଥେ ଉଦ୍‌ଦିତି ମ୍ୟୁରିର୍ଧିଶ୍ରେ
ଟାଙ୍କି ଶ୍ରେଷ୍ଠମୋର୍ଥା.

ପ୍ରଥମ ଶିଳ୍ପଗୋନ୍ଦରୀତ, ଉରଣ ତ୍ରୁଟି
ହିଂସାଲ୍ଲା ବାତୁଣିନ୍ତି ପିଲାଇଲ୍ଲା ରୂପରୀତି
ଶୁଖର୍ଗର୍ଥ ଅଳକନନ୍ଦାଶ. ମନ୍ଦା ଭୁଲ ଓ ଏହି
ନିଃଶ୍ଵର ଘୟନିହାଲାଦୁର୍ଦ୍ଧରା, କଥି ଆଶ୍ରମପ୍ରେଷଣୀ ନେ-
ନେବ୍ରାକିର୍ଣ୍ଣିବେ ପାଇଁ ଅନ୍ଧରୀତିରେ ପାନ୍ଦିରୁଥାଏସ.

ଶେରୁଣ୍ଡେଣ୍ଡୁ "ହୀନ୍ଦୁପାଣ୍ଡ" ତେରୁଣ୍ଡେଣ୍ଡ
କେନ୍ଦ୍ରପାଇଁ ପୁଣିତ ପିଲାର୍ସ ଏବଂ ପୁଣି-
ଲୁକ୍ଷତ ରା ତାଙ୍କ ରାତରୁକ୍ରସ୍ କେନ୍ଦ୍ରପାଇଁ
ମିଳ ପାକୁରୀ ଲ୍ୟାକ୍ରିପ୍ଟୋଗ୍ରାଫ୍. ବାଲୁଗାର-
କୋଲ୍ଯାପଲ୍ଲେଇ କୋର୍କୁଲ୍ସ କରି ପିଲାପିଲି,
ପାଇଁ ତାଙ୍କରକାନ୍ତି କୋର୍କୁଲ୍ସ ରେଡାର୍ ରା
ତାଙ୍କୁ କୁଳ୍ପର୍କ୍‌ଟାଙ୍କ ତାଙ୍କରିଥିରେ ଉପିରେବା.

ପାଇଁଗଲେଣ କୁମରିଙ୍ଗାରୀ ମେତ୍ରାଦ ଶିଶୁଗନ୍ତ-
ପାର୍ଵତୀ ରୂପ ମର୍ମାସ୍ତର୍ଗଣାରୀଙ୍କା. ଏହି ପରିମାତ୍ର
ଶାଶ୍ଵତପ୍ରତ୍ୟେକିଟ ଉତ୍ତରପ୍ରାଚୀର୍ବନ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କା ରୁ
ପ୍ରକାଶିବାକାରୀ ରାଜୁପ ପ୍ରତ୍ୟେକିଟ ମେତ୍ରାଦ ଶିଶୁଗନ୍ତ-
ମିତ ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍କାଙ୍କିଟ ମିତରାଳୀ ଦାଲାଗି ନୀତିକାରୀ-
ଙ୍କ ଏହି ପରିମାତ୍ରାଦ ରୂପ ମେତ୍ରାଦ ଶିଶୁଗନ୍ତ-
ପାର୍ଵତୀ ରୂପ ମର୍ମାସ୍ତର୍ଗଣାରୀଙ୍କା.

ପାତୁରା ଦେଖୁଣିନ୍ଦ୍ରବିଳି ସାଙ୍ଗାଲେଖି ତା-
ମାତ୍ରମେ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ହେବାରେ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ହେବାରେ
ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ
ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ ଏହାକିମାନଙ୍କାରୀ

შოთარი მაისუნები ზოგჯერ გა-
დაკიდებიან ხოლმე მათზე პატა-
რებს. საყმარისია, პაწიამ მხოლოდ
ფარვილოს, რომ შოთარი ილებმა
სწრაფად მიაშურონ დასახმარებლად
თუ მიზარდი ბაზუნების გათავეხე-
დებული ბრძო ხელს უშლის პაწია
მაისუნების თამაშს, უფროსი ბაბუი
ნი საჩქაროდ ამჟარებს წესრიგს „სა-
ბავშვო ბაბუი“: მოზარდ მაისუნე
უფოფმანოდ გააწინას ხოლმე ერთ
მაგარ სილას და... უკვე ყვილაური
რიგშია.

ତାର୍କାର୍ଯ୍ୟମ୍ବନ୍ଦୀ ଏ. ପାଇଲିଙ୍ଗୋପ୍ପ.
,,ବ୍ୟାପକିକା“.

ଇପରିବାଳକ ଶୈଳୀଳକ୍ଷମତା
ଲୁଣଗାନ୍ଧିଲ କରିବାକୁ ଆ ବାନ୍ଦିଗଠା-
କ୍ରେବିଶନଙ୍କ ବିଜ୍ଞାନାଳ୍ୟରେ, ଏହି
ଏକଟାମ୍ଭାବୁ 22 ବେଙ୍ଗାଲାକ୍ଷେତ୍ର ବିଭାଗରେ,
ଲାଲିନ ଲାଲିନା ମାନ୍ସକର୍ତ୍ତାରେ, ଲା-
ମୁଖ୍ୟାମ୍ଭାବୁ ଯେବେଳାରୁକୁଣିଲୁ
କ୍ରେବିଶନଙ୍କ କ୍ରେବିଶନଙ୍କ ମେତ୍ରୁ କ୍ରେବି-
ଶନମ୍ଭୁକୁ, ଯେବେଳା ଯୁଦ୍ଧାଳ୍ୟରୁ ବାନ୍ଦିଗଠା-
କ୍ରେବିଶନଙ୍କ ମାନ୍ସକର୍ତ୍ତାରେ



ଲୁହାପଦ
 କାନ୍ଦିରାମ ଏକାଶମଣି
 ତାଙ୍ଗାତୁଳାଯାଶେଖ ମେ ହୃଦୟାଶ୍ରୀ କୋ-
 ଚାରା ଲୋ ସେବାରୁ ପୋଷାରୀ ଦ୍ୟା ଏବଂ
 ମାନ୍ୟମାନ୍ୟରେଖାରୁ କାଶେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେରଣା-
 ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ, ରୂପ ଶ୍ଵାସ ପ୍ରାତିକାଳୀ,
 (୩୫) ପ୍ରେମିକାରମାନରେ, ଆଶ
 ଲାଭ, ଏବଂ ସମ୍ବନ୍ଧରୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବ,
 ଲାଭରୁ ମେ ମର୍ଦ୍ଦବିଜ୍ଞାପ, ଶ୍ରୀ ସୋ-
 ମାନ୍ୟମାନ୍ୟରେଖାରୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବ
 ଚନ୍ଦ୍ର ପ୍ରେମିକାରମାନରେ, ଆଶ
 ଲାଭରୁ ଅନ୍ତର୍ଭାବ



ପାଇନ୍‌ରୁଦ୍‌ ପିଲିହିଲ୍‌, ଲୁଣିଲ୍‌
ଲ୍‌ ଖୁବିରୁଳ୍‌ କୁଳିରୁଲ୍‌
ପିଲିହିଲ୍‌ରୁଦ୍‌ ଏକାଳିରୁଦ୍‌, ଏ ବାର-
ପିଲିହିଲ୍‌ରୁଦ୍‌ ଏକାଳିରୁଦ୍‌
ପାଇନ୍‌ରୁଦ୍‌ ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ
କାଳି ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ
ପିଲିହିଲ୍‌ରୁଦ୍‌ ଏକାଳିରୁଦ୍‌
ପାଇନ୍‌ରୁଦ୍‌ ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ
କାଳି ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ
ପିଲିହିଲ୍‌ରୁଦ୍‌ ଏକାଳିରୁଦ୍‌
ପାଇନ୍‌ରୁଦ୍‌ ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ
କାଳି ପିଲିହିଲ୍‌ ଏମାଳ

ଏବାର ଲୋକ ଯେବେ...
ଏହିଭାବିନୀ
ଏହିଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

ଲୁବର୍ମାର୍କ ଏବାକେ
ଅପିଶର୍ମାର୍କ ପିପିନ୍ଦାର୍କ
ଏବଂ ଏତମେ ଗରୁଙ୍ଗେ କାହାରୁଠାରୁ
ଅପିଶର୍ମାର୍କ ପିପିନ୍ଦାର୍କ
ଏବଂ ଏତମେ ଗରୁଙ୍ଗେ କାହାରୁଠାରୁ
ଏବଂ ଏତମେ ଗରୁଙ୍ଗେ କାହାରୁଠାରୁ





რეგი. მერე ჩანთა აბუსა-
ლათინის ზეთში დასვე-
ლებული ჩერით გაავ-
ტრალეთ და გამრით.

დაც ჰერი მოძრაობს,
რაც არ უნდა ტელი ამი-
ნდი იყოს, მაინც საღალ
შეინახება.

ტყავის ხელთათმანები
თუ გიჟერთ, ორიოდე
საათით ლაპტე ჩვარში
შეახვიეთ, შეწრე ჩაიცვით
და ხელზე შეისრუთ:

ხორცი და თევზი კარ-
გა ხანს შეინახება, თუ
ჰინდარს შემოახვევთ და
ნატერში შერე გახვევთ.
ეს განსაკუთრებით გა-
მოსაღევია მეთევზისათ-
ვის; თუ კალათაში ჭინ-
ძარს ჩააფუნთ და ზემო-
ლან თევზს დააწყობთ,
თევზი სუნს კარგა ხანს
არ გაუშევიბს.

ତୁ ଶାପ୍ରିଙ୍ଗାରୀ ଏହା
ଶାଖେତ, ମାନିପୁ ଶୈଶବଦିଲ୍ଲୀରେ
କୋରିପୁ ଏହିତୀ-ଏହି ଫଳେ
ଶାଖାରୁ ଶୈଖିନାକେତ, ଅମିତା-
ବୋଲି ଏହି ମଧ୍ୟିର ଶାଖାରୁ-
ତିଲ ପୁଣ୍ଯକୁ ନାହିଁରୁ ଏହା
ଏହାରୁକୁ କୁରିଦିଲି ମନମ୍ଭା-
ଦ୍ୱାବିଲି ଫିଲି କୋରିପୁ କାହିଁବା
ମାଗରୀରୁ ଶାଖାରୁ ଉପାଦାନରେ ଉପା

თუ გსურეთ კვერცხი
აიღხანს შეინახოთ, წაუ-
სვით ფისი, შეახვიერ-
ქალალდში, ჩააწყეთ კა-
ლათში და გრილ ადგილას
ჩამოყიდეთ. თუ ფისი
ხელთ არა გაქვთ, მის მა-
გირდაც იხმარეთ კულა.

კარაქი კარგა ხანს ინა-
ხება საღად, თუ ჰერგა-
მენტის ქალალდში შეახ-
ვეთ, ძალზე მარილიან
წყალში ჩადებთ და ჰერ-
კელს ზემოდან თავს და-
ახურავთ. კარაქის შენახ-
ვა ძმრითა და წყლით
დასცელებულ ტილოს ნა-
ჰერში; შეგიძლიათ.

ორგანული მინა იოლად
იღუნება, იგრიხება და
ადვილად იცვლის ფორ-
მას. ოღონდ ერთი რამ
უნდა იკოდეთ: მინა ჯერ
უნდა გაახუროთ. ორგა-
ნული მინის გახურება შე-
იძლება ცხელი ჰაერით
(მაგალითად, ელექტრო-
ლუმენზე) ან მდუღარე
წყლით. ოღონდ გახსოვ-
დეთ, რომ ორგანული მი-
ნა ლია ცეცხლს უფრთხისი.
იბუშტება და გამჭვირვა-
ლებას ჰერაგავს.

1 2 3 0 2 3 3 3 3

1. Հայոց արքաները	1
2. Հայութեանը — Տարգմանութեան պահանջանակ	2
3. Ըստիանութեանը — Մատուցութեան պահանջանակ	4
4. Գիշօնականութեանը — Տարգմանութեան պահանջանակ	6
5. Եղանակները	18
6. Ցուցանութեանը — Տարգմանութեան պահանջանակ	14
7. Հայութեանը — Տարգմանութեան պահանջանակ	15
8. Առաջնային պահանջանակ	21
9. Առաջնային պահանջանակ	25
10. Առաջնային պահանջանակ	29
11. Առաջնային պահանջանակ	31
12. Առաջնային պահանջանակ	32
13. Առաջնային պահանջանակ	4

გარეუანის 1-ელ გვირდზე — „ოქროს შემოდგომა“, მხატვარი დ. ჭარალაშვილი.

ମହି ଶୋଭା — ତଥିଲୀରେ ଶୋଭାନିକ୍ଷରି ଦ୍ୱାରା, ଉପରୁଗାନ୍ତିକ୍ଷରି ଶେଷ ଏବଂ ଅନ୍ତରୁଗାନ୍ତିକ୍ଷରି ଶେଷ

ମତାପ୍ରାଣି ରାଜାନ୍ତିକାରୀ ଶବ୍ଦଶଲ୍ଲିଙ୍ଗ ଶୋଭିବା.

სარედაქტოი კოლეგია: ფილიპ გერიძე, ზორა გაგლაძე, ნიდა გურაბანიძე, ჯუნიერ კვარაცხელია, სიჩერ კლინიკისთვის, გურაბან ლეგანიძე, ზურაბ ლეგან ლეგანიძე (მ/მ. მდგვარი), გარიბანი, თენის სასორისამ, გაიოზ ფოცესიშვილი (მხატვარი-რედაქტორი).

ହେଉଥାବାକରି;
ଅନ୍ତିମିଳିଲୋପ, ଉଦ୍‌ଘନନୀ ଶ୍ର. ନବ. 14,
ଶ୍ରୀଦୟତ୍ତବନ୍ଧେଶ୍ବର;
ନେତ୍ରଚାର୍ଚିକାରୀଙ୍କ—୧୫-୩୭-୦୩
୧୯-୩୧-୮୧
ପିଲାଗ୍ରୀ ମିଶନଙ୍କିବୁ
୧୫-୩୭-୦୩—୧୫-୫୩-୦୫
ପାର୍ଶ୍ଵମାନିକାରୀଙ୍କବନ୍ଧେଶ୍ବର—୧୫-୩୭-୦୯
୧୫-୩୭-୦୧

სენტ კულ-ს გამოცემობის საქაზა თბილის მემკვიდრე № 14.
«ПИОНЕРИ», на грузинском языке. Издательство ЦК КП Грузии.
Графический дизайн ЦК КП Грузии. Тбилиси, ул. Ленинградская, 18/VIII-60 г. Годность чисто. Состояние 22/IX-69 г.
60×104, тираж 100000 экземпляров. Цена № 2002. 80

ogəbə
20
jəʒəŋə

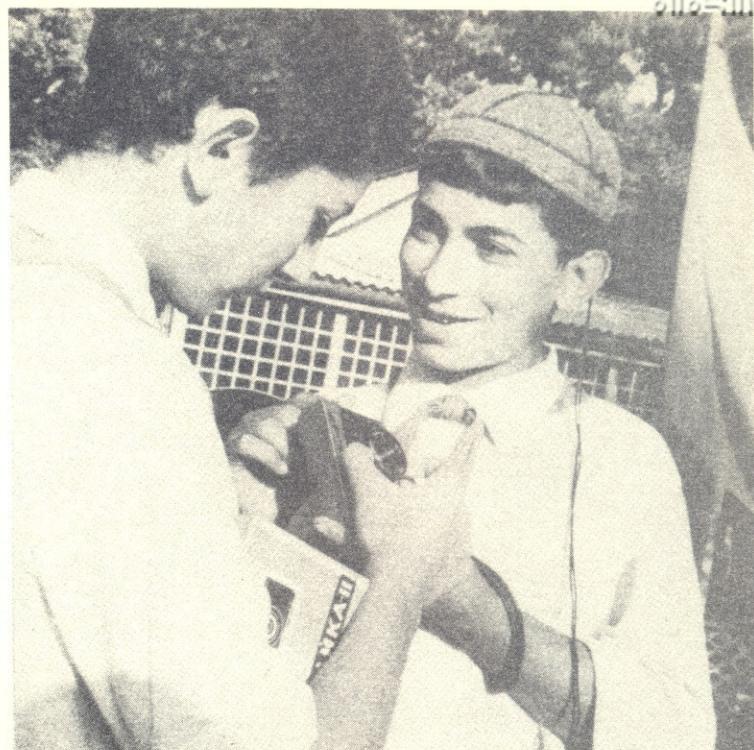
ჩვენი პრიზის მფლობელები

აგვისტოს თვეში, კიბეთის კიონითა განაცი თავი-
სებურ საკავშირო კლუბად იქცა. აა მიმდინარეობდა
III კიონის თავაზების ცინალი, კიროვითი სახელ-
ომდებით: „საჭაული — უაში ხა“.

დიდი ხალისით ჩაიცირა საგანგონო დღეებში. უაშში უ-
ჯიბრების პარალელურად გამოვიდი მეგონერულ უახელ-
ობას მართავდნენ მათ მიერავ მოწყობილ სტადიონზე.
ასეარეზოგდენ კალათაურთუ, ფეხბურთი, ფრენებუ-
რთუ...

უაჯიბრების დამთავრების უამდეგ მრავალი პრიზი
დარიგდა. ერთ-ერთი ჯილდო, ჩვენი ურნეალის პრიზი—
ვოთოვაკარატი ჯილდო ხედა რ. გაკოს 58-ე საუკლო
სკოლის მოსახლეებს, ძველს — აიდინ და გამილიან ტა-
შივეგანს.

მათ არა მართო უაშში, არამედ სკოლულ თამაზებ-
ში და მოადნოს მოწყობილ გამოიჩინას თავი.



როსტოკი



აბა, ამოსესენი!

ავილოთ მონეტებით
სავსე 10 ყუთი. ცხრა
ყუთში ნამდვილი მონე-
ტებია. თითოეული მონე-
ტა 1 გრამს იწონის; ერთი
ყუთი კი ყალბი მონეტე-
ბით არის სავსე. თითოე-

ული მათგანი 0,5 გრამს
იწონის. ერთი აწონვით
გამოიცანით რომელ ყუთ-
შია ყალბი მონეტები (სა-
სწორი 100 გრამზე მეტს
ვერ სწონის).

ვიორები ღამებაში.

კ ა ს უ ხ ე ბ ი № 9-ში მოთავსებელ „ცხრაკლიფელზე“

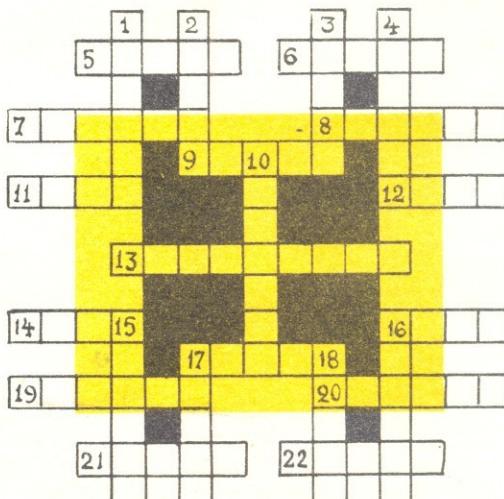
ვინ ვის ელაპარაკება

თინა ლალის ელაპა-
რაკება, გაა — ნელის,
ქეთო — ვაჟას, გვივი —
ნანას, თამაზი — რეზოს.

12-დან 2

მეორე და მეათე.

ვერტიკალურად: 1. სასწავლო ნივთი; 2. სა-
ხელმწიფო ევროპაში; 3. საოგანო ნივთი; 4. მე-
ცნიერების ერთ-ერთი
დარგი; 10. ცხენის საკა-
ზმი; 15. მდინარე რუსე-
თში; 16. ბოსტნეული;
17. ქალაქი ესტონეთში;
18. გარეული ცხოველი.
ჰორიზონტალურად: 5.
სანიავებელი; 6. თავთა-
ვიანი კულტურა; 7. მშვი-
ნიერი ანუ... 8. მარც-
ლეული კულტურა; 9.
სამშენებლო მასალა; 11.
წონის ერთეული; 12.
ადმინისტრაციულ შე-
ნობაზე გაკრული წა-
რწერა; 13. ცხენის სა-
ხელი ლერმონტოვის ნა-
წარმოებში; 14. სახელმ-
წიფოს ერთმმართველი;
16. ხილი; 17. აზროვნე-
ბის ორგანო; 19. მატე-
რიკი; 20. ქადალდის გრა-
გნილი; 21. გამოჩენილი
გერმანელი ფილოსოფო-
სი; 22. ქალაქი რუსეთში.



რუსული ჯოჯუა, ბორჯომის მე-2 საშუალო
სკოლის V კლასის მოსწავლე.

36365
36366

36367
36368

И Н Д Е К С 76157

6.117/199

